

JANE
electronics

SINCRO

BABYGUARD 4,3"

Ref. 50477

- ESP INSTRUCCIONES
- GB INSTRUCTIONS
- DE BEDIENUNGSANLEITUNG
- FR INSTRUCTIONS
- IT ISTRUZIONI
- POR INSTRUÇÕES



Componentes

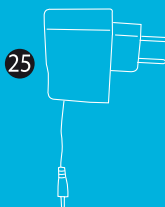
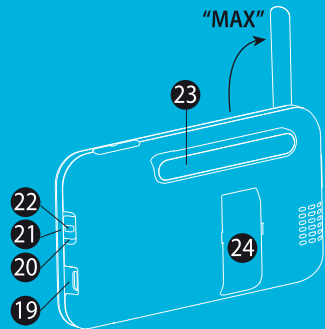
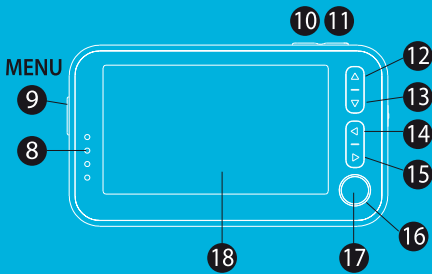
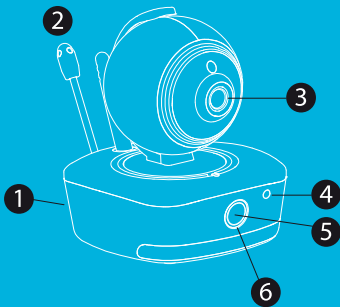
Parts

Einzelteile

Composants

Componenti

Componentes



ESP Componentes

EMISOR

1. CONECTOR PARA EL ADAPTADOR
2. SENSOR DE TEMPERATURA
3. CÁMARA
4. MICRO
5. ON/OFF
6. POWER LED
7. PAIRING

RECEPTOR

8. VOLUME LED
9. MENU
10. REDUCIR VOLUMEN
11. AUMENTAR VOLUMEN
12. CÁMARA ↑
13. CÁMARA ↓
14. CÁMARA ←
15. CÁMARA ⇒
16. POWER LED
17. TALK BACK
18. PANTALLA LCD
19. CONECTOR PARA EL ADAPTADOR
20. AUTOTRACK
21. OFF
22. ON
23. ANTENA
24. SOPORTE TRASERO
25. ADAPTADORES

GB Parts

TRANSMITTER

1. CONNECTOR FOR THE ADAPTOR
2. TEMP SENSOR
3. CAMERA
4. MICRO
5. ON/OFF
6. POWER LED
7. PAIRING

RECEIVER

8. VOLUME LED
9. MENU
10. DECREASE VOLUME
11. INCREASE VOLUME
12. CAMERA ↑
13. CAMERA ↓
14. CAMERA ←
15. CAMERA ⇒
16. POWER LED
17. TALK BACK
18. LCD SCREEN
19. CONNECTOR FOR THE ADAPTOR
20. AUTOTRACK
21. OFF
22. ON
23. AERIA
24. REAR STAND
25. ADAPTORS

DE Einzelteile

SENDER

1. ADAPTERBUCHSE
2. TEMP SENSOR
3. KAMERA
4. MIKRO
5. ON/OFF
6. POWER LED
7. PAIRING

EMPFÄNGER

8. VOLUME LED
9. MENU
10. LAUTSTÄRKE VERRINGERN
11. LAUTSTÄRKE ERHÖHEN
12. KAMERA ↑
13. KAMERA ↓
14. KAMERA ←
15. KAMERA ⇒
16. POWER LED
17. TALK BACK
18. LCD-ANZEIGE
19. ADAPTERBUCHSE
20. AUTOTRACK
21. OFF
22. ON
23. ANTENNE
24. HINTERER HALTER
25. ADAPTERS

FR Composants

ÉMETTEUR

1. CONNECTEUR POUR L'ADAPTATEUR
2. TEMP SENSOR
3. CAMÉRA
4. MICRO
5. ON/OFF
6. POWER LED
7. PAIRING

RÉCEPTEUR

8. VOLUME LED
9. MENU
10. RÉDUIRE LE VOLUME
11. AUGMENTER LE VOLUME
12. CAMÉRA ↑
13. CAMÉRA ↓
14. CAMÉRA ←
15. CAMÉRA ⇒
16. POWER LED
17. TALK BACK
18. ÉCRAN LCD
19. CONNECTEUR POUR L'ADAPTATEUR
20. AUTOTRACK
21. OFF
22. ON
23. ANTENNE
24. SUPPORT ARRIÈRE
25. ADAPTATEURS

IT Componenti

TRASMETTITORE

1. CONNETTORE PER L'ADATTATORE
2. TEMP SENSOR
3. VIDEOCAMERA
4. MICRO
5. ON/OFF
6. POWER LED
7. PAIRING

RICEVITORE

8. VOLUME LED
9. MENU
10. DECREASE VOLUME
11. INCREASE VOLUME
12. VIDEOCAMERA ↑
13. VIDEOCAMERA ↓
14. VIDEOCAMERA ←
15. VIDEOCAMERA ⇒
16. POWER LED
17. TALK BACK
18. SCHERMO LCD
19. CONNETTORE PER L'ADATTATORE
20. AUTOTRACK
21. OFF
22. ON
23. ANTENNA
24. SUPPORTO POSTERIORE
25. ADATTATORI

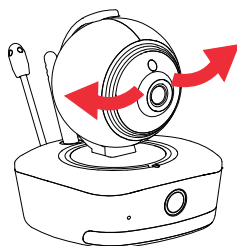
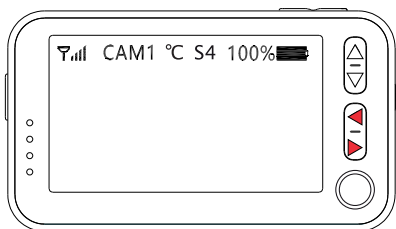
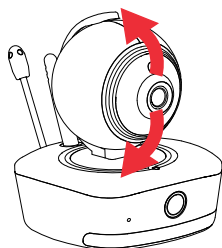
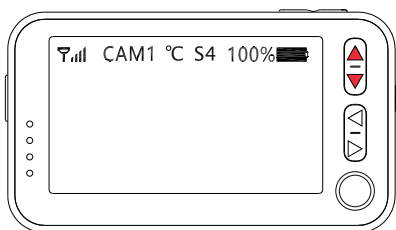
POR Componentes

EMISSOR

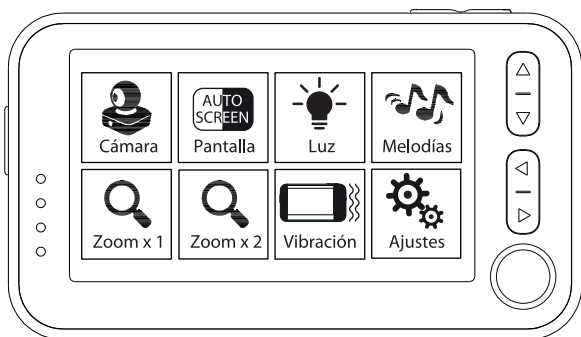
1. CONECTOR PARA O ADAPTADOR
2. TEMP SENSOR
3. CÁMARA
4. MICRO
5. ON/OFF
6. POWER LED
7. PAIRING

RECETOR

8. VOLUME LED
9. MENU
10. REDUZIR VOLUME
11. AUMENTAR VOLUME
12. CÁMARA ↑
13. CÁMARA ↓
14. CÁMARA ←
15. CÁMARA ⇒
16. POWER LED
17. TALK BACK
18. VISOR LCD
19. CONECTOR PARA O ADAPTADOR
20. AUTOTRACK
21. OFF
22. ON
23. ANTENA
24. SUPORTE TRASEIRO
25. ADAPTADORES



MENU



Información general y características técnicas

Este vigilabebé es un aparato electrónico inalámbrico que le ayuda a vigilar a su bebé.

Voltaje transmisor	5V DC 1A	Voltaje receptor	5V DC 1A
---------------------------	----------	-------------------------	----------

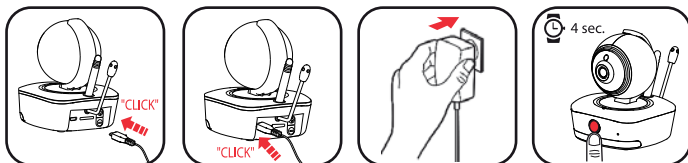
Precauciones

Lea estas instrucciones detenidamente antes de utilizar el equipo y consérvelas para futuras consultas.

- El vigilabebé no es un sustituto de la vigilancia que el adulto debe proporcionar al bebé.
- Mantenga siempre el equipo y adaptadores fuera del alcance del bebé y otros niños.
- Utilice sólo los adaptadores suministrados.
- Desconecte el adaptador de la toma de corriente cuando el vigilabebé no esté en funcionamiento.
- Para lograr el máximo alcance de transmisión se recomienda utilizar los adaptadores de corriente.
- El emisor está diseñado para detectar niveles normales de sonido en un radio de 2 metros aproximadamente, no detecta actividades no audibles como el movimiento de un niño.
- No deje el vigilabebé expuesto a la luz solar durante largos períodos de tiempo ni cerca de ninguna fuente de calor, humedad o polvo.
- Si el vigilabebé no funciona correctamente, contacte con el servicio técnico de JANÉ o talleres autorizados.
- El aparato solo se debe utilizar con el/los adaptadores de alimentación suministrados.
- Instrucciones de uso disponibles en www.janeworld.com

Funcionamiento

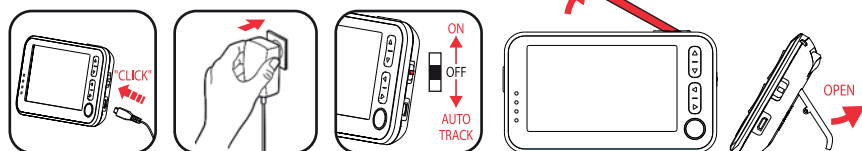
ENCENDIDO DEL EMISOR:



VISIÓN NOCTURNA EN BLANCO Y NEGRO (ACTIVACIÓN AUTOMÁTICA)

La cámara incorpora 8 leds de alta intensidad para captar imágenes en lugares oscuros. Cuando el sensor de luz incorporado en el emisor detecte un nivel de luz insuficiente activará automáticamente el funcionamiento de los leds que permiten la visión en zonas oscuras. Estos 8 leds se iluminarán en un tenue color rojo cuando estén activados.

ENCENDIDO DEL RECEPTOR-PANTALLA



• Separar el emisor del receptor como mínimo 3 metros, sino, es posible que los dos aparatos se acoplen produciendo un ruido molesto.

• **NOTA:** Si enciende el receptor con el emisor apagado se activará la alarma de pérdida de cobertura en el receptor; aparecerá en la pantalla la indicación "FUERA DE COBERTURA" Conectar siempre primero el emisor.

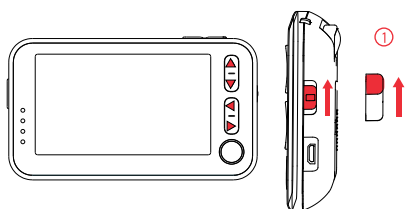
IMPORTANTE:

- **AUTONOMIA DE LA PANTALLA SOLO CON LA BATERIA = 4-5 h.** La función "AUTO SCREEN" le ayudará a prolongar este tiempo, para lograr autonomía completa se recomienda conectar el receptor a corriente.
- Antes de utilizar por primera vez la batería recargable en el receptor es imprescindible cargar la batería como mínimo durante 3 horas seguidas.
- La batería recargable se suministra con el nivel de carga mínimo por lo que si al realizar la primera carga con el receptor encendido se activase la alarma sonora de batería baja, se recomienda continuar la carga apagando el receptor (OFF), de esta manera evitará que se active dicha alarma.

CONTROL DE LA CÁMARA

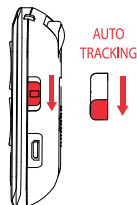
MODO MANUAL (INTERRUPTOR HACIA ARRIBA)

- Conectar el emisor deslizando el interruptor hacia arriba ①. Para cambiar la orientación de la cámara, pulsar los botones hasta alcanzar la orientación deseada.



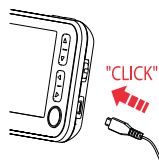
MODO AUTO TRACKING (INTERRUPTOR HACIA ABAJO)

- Mediante el modo Auto tracking la cámara realizará el seguimiento automático del bebé o cualquier persona que se mueva.
- En cualquier momento podrá cambiar la orientación de la cámara pulsando los botones hasta alcanzar la orientación deseada.




La recarga se realiza conectando el receptor a la corriente mediante el adaptador

- **Funcionamiento con adaptador de corriente (Recomendado)**
Conecte el adaptador al receptor y luego a la toma de corriente.



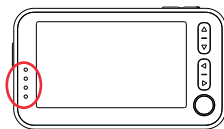
• El receptor puede funcionar de manera continua con el adaptador y la batería recargable instalada en su interior.

NIVEL DE CARGA:



- Al conectar el receptor a la corriente, siempre aparecerá en pantalla el icono  indicando que la batería acepta recarga máxima. Al desconectar el adaptador, el icono de la pantalla indicara el nivel actual de carga.

INDICADOR VISUAL DE SONIDO

Cuando el receptor reciba la señal de transmisión del emisor, el indicador visual de sonido se iluminará mostrando la intensidad de la señal.





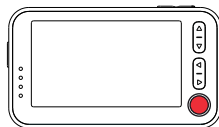
AJUSTAR VOLUMEN

- Pulsar  o  para subir o bajar el volumen.



“TALK” COMUNICACIÓN BIDIRECCIONAL 

En el caso de que el adulto quiera comunicarse con el bebé mantener pulsado el botón “” mientras dure la comunicación. Si pulsa el botón “” con la función “AUTO SCREEN” activada, ésta se desconectará encendiéndose la pantalla de modo permanente.











ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE LA PANTALLA 

Para ahorrar consumo de la batería puede activar la función “AUTO SCREEN”, la pantalla del receptor permanecerá apagada mientras el emisor no detecte ningún sonido.

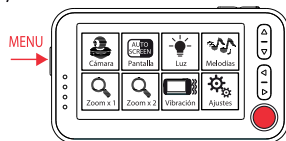
Si desactiva “AUTO SCREEN” la pantalla se encenderá de manera permanente.

MENU

- Pulsar MENU para seleccionar las siguientes funciones:

CÁMARA , PANTALLA , LUZ , MELODÍAS ,
ZOOM X1 , ZOOM X2 , VIBRACIÓN ,
AJUSTES .

Pulsar los botones     para seleccionar el menú deseado en la pantalla y pulsar 



CÁMARA

- Este menú le indica que la cámara 1 está conectada correctamente.
En caso de pérdida de cobertura consultar como emparejar la cámara de nuevo al final del manual.

PANTALLA – (ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE LA PANTALLA)

- Pulsar "MENU", pulsar los botones hasta seleccionar "AUTO SCREEN" en la pantalla y pulsar
- Seleccionar la opción deseada con los botones
 - "se enciende con el ruido", esta opción encenderá la pantalla y la apagará mientras no detecte ruido
 - "siempre encendida"
- Confirmar la selección pulsando

LUZ

- Pulsar "MENU", pulsar los botones hasta seleccionar "LUZ" en la pantalla y pulsar
- Seleccionar la opción deseada con los botones
 - "Luz siempre encendida"
 - "Se enciende si bebé llora"
 - "Luz apagada"
- Confirmar la selección pulsando
- Podrá ajustar la intensidad de la luz pulsando +/- en la parte trasera

MELODÍAS

- Pulsar "MENU", pulsar los botones hasta seleccionar "MELODIAS" en la pantalla y pulsar
- Seleccionar la opción deseada con los botones
 - "Modo de reproducción", pulsar y se desbloqueará la selección
 - Pulsar para seleccionar la opción deseada entre las siguientes.
 - : Reproducir
 - ↺ : Reproducir en modo bucle
 - : Detener la reproducción
 - Confirmar la selección pulsando
 - "Melodía seleccionada", pulsar y aparecerá el menú de canciones
 - Pulsar para seleccionar nueva canción deseada
 - Confirmar la selección pulsando




ZOOM (x1)

- Pulsar "MENU", pulsar los botones hasta seleccionar "ZOOM x 1" en la pantalla y pulsar


































ZOOM (x2)

- Pulsar "MENU", pulsar los botones hasta seleccionar "ZOOM x 2" en la pantalla y pulsar

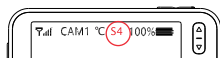
VIBRACIÓN

- Pulsar "MENU", pulsar los botones     hasta seleccionar "VIBRACIÓN" en la pantalla y pulsar 
- Seleccionar la opción deseada con los botones  
 - "On"
 - "Off"

AJUSTES

- Pulsar "MENU", pulsar los botones     hasta seleccionar "AJUSTES" en la pantalla y pulsar 
- Seleccionar la opción deseada con los botones  
 - "Pantalla", pulsar  y aparecerá la opción "BRILLO"
 - Pulsar  y se desbloqueará la selección   5
 - Pulsar   para seleccionar el nivel de brillo deseado (1 = oscuro, 5 = Claro)
 - Confirmar la selección pulsando 
 - "Idioma", pulsar  y aparecerá las opciones de idioma
 - Seleccionar la opción deseada con los botones  
 - Inglés
 - Español
 - Confirmar la selección pulsando 
 - "Micro/Volumen Emisor", pulsar  y aparecerá el menú de opciones
 - Seleccionar la opción deseada con los botones  
 - "Sensibilidad del micrófono", pulsar  y se desbloqueará la selección   5
 - Pulsar   para seleccionar la sensibilidad del micrófono (1 = baja, 5 = Alta)
 - Confirmar la selección pulsando 
 - El nivel seleccionado se visualizará en la pantalla (S1, ..., S5)
- "Volumen de la melodía en el emisor", pulsar  y se desbloqueará la selección   2
 - Pulsar   para seleccionar el volumen de la melodía (1 = bajo, 2 = normal)
 - Confirmar la selección pulsando 

NIVEL SENSIBILIDAD MICRÓFONO



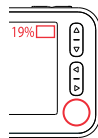
• Calidad de la imagen:

La existencia de electrodomésticos, microondas, paredes o una distancia excesiva entre el emisor y el receptor puede afectar a la calidad de la imagen y del sonido. Si esto sucede, se recomienda desplazar ligeramente el receptor en círculos hasta encontrar la posición de recepción óptima.

• ALARMA BATERÍA BAJA (RECEPTOR)

La pantalla situada en el receptor genera un consumo elevado para la batería por tal motivo la autonomía de la batería recargable en cualquier receptor de este tipo es limitada, aproximadamente 4-5 horas de funcionamiento sin conexión a corriente. Cuando la batería se agote, el receptor se apagará por completo.

Quando el indicador de nivel de batería "POWER" situado en el receptor se ilumine en rojo deberá recargar lo antes posible el receptor.

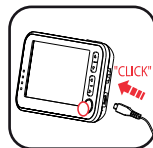


Se recomienda conectar el adaptador de corriente durante unas 4-5 horas.

Para ahorrar batería se recomienda activar el modo "AUTO SCREEN"

NOTA: El receptor puede permanecer conectado a corriente de manera indefinida.

Receptor: Utilizar SOLO el pack recargable original



Limpeza y Mantenimiento

- Desenchufe el aparato de la red y extraiga las pilas antes de proceder a la limpieza.
- Para su limpieza y conservación utilice un paño suave.
- No lo sumerja en agua ni tampoco utilice productos químicos o abrasivos.

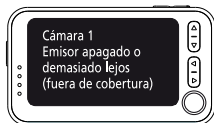
Cómo resolver posibles problemas

Si el receptor no recibe ninguna señal

MODO "AUTO SCREEN" PANTALLA APAGADA

Si ha activado el modo de transmisión "AUTO SCREEN" la pantalla del receptor permanecerá apagada mientras el emisor no detecte ningún sonido.

Desactivar el MODO "AUTO SCREEN" para encender de manera permanente la pantalla.



"OUT OF RANGE" ALARMA PÉRDIDA COBERTURA

En el caso de que el **receptor pierda la cobertura con el emisor** aparecerá en pantalla la indicación

Verificar que **el emisor esté conectado**, si éste no es el motivo seguramente la distancia entre el emisor o el receptor será superior al alcance del vigilabebé, en tal caso **reducir la distancia entre ambos aparatos** y el receptor buscará automáticamente otro canal con mejor cobertura.

Si la recepción es débil o con ligeras interferencias

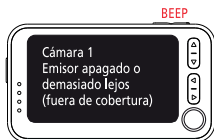
- Compruebe el nivel de carga de la batería del receptor.
- Compruebe que el emisor no se encuentre demasiado lejos del bebé.
- Desplazar ligeramente el receptor en círculos hasta encontrar la posición de recepción óptima.

Si oye un pitido de fondo (realimentación)


- Compruebe que el receptor no esté demasiado cerca del emisor.
- Compruebe que el volumen no esté demasiado alto.
- Compruebe que no hay otros aparatos funcionando como electrodomésticos, microondas, teléfonos portátiles, etc.

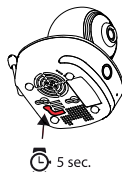
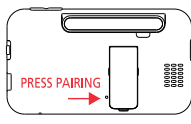
ALARMA SONORA DE PÉRDIDA DE COBERTURA

Verificar si emisor y receptor están encendidos y con energía, si tienen cobertura o si la pantalla seleccionada está asociada a una cámara.



SINCRONIZACIÓN

- Conectar el emisor y el receptor a la corriente.
- RECEPTOR: introducir la punta de un clip por el agujero PAIRING situado en la parte trasera del receptor.
- Seleccionar en el menú la opción "AÑADIR CÁMARA" y pulsar  para confirmar.
- Ahora en el emisor mantener pulsado el botón "PAIRING" situado debajo de la cámara unos 5 segundos hasta oír el doble BEEP.
- El doble BEEP indicará que el equipo ya está emparejado y la imagen aparecerá en la pantalla.
- Si la sincronización no ha sido correcta esperar unos 15 segundos y repetir de nuevo la operación.



Servicio Postventa

Este aparato debe ser únicamente manipulado por nuestro servicio técnico o talleres autorizados. Esto también incluye la manipulación o sustitución del cable de alimentación.

Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos usados

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/CE.
2. Todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben reciclarse de una manera selectiva. Deben entregarse en puntos de recogida específicos designados por las autoridades locales y que son diferentes al servicio municipal de recogida de basuras.
3. Para obtener más información sobre como deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos pueden contactar con su Ayuntamiento, con el servicio de recogida de basuras o con el establecimiento donde vaya a comprar uno nuevo.



Garantía

Este artículo dispone de garantía según lo estipulado en la ley R.D. Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre. Quedan excluidos de la presente garantía todos los defectos o averías producidos por un uso inadecuado del artículo o por el incumplimiento de las normas de seguridad o mantenimiento descritas en las instrucciones.

Es imprescindible la presentación de la factura de compra con la fecha para justificar la validez de la garantía.

<h3>CERTIFICADO DE GARANTÍA</h3>	
Titular _____ _____	SELLO DEL COMERCIO
Fecha de compra _____	
Establecimiento _____ _____	
Ref. 50477	

Declaración de conformidad:

JANÉ S.A. certifica que el sistema inalámbrico de vigilancia (vigilabebés con cámara) fabricado en China, modelo 50477 y distribuido por JANÉ con la ref. 50477 cumple las siguientes normativas aplicables.

- EN 300 328 V2.1.1
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 60065 : 2014 + A11 : 2017
- EN 62311 : 2008

99/05/CE

Este equipo cumple la directiva 99/05/CE, transpuesta a la legislación española mediante el Real decreto 1890/2000, de 20 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento que establece el procedimiento para la evaluación de la conformidad de los aparatos de telecomunicaciones.

JANÉ GROUP

JANÉ S.A.
 P. I. Riera de Caldes - O Mercaders, 34
 08184 Pals - Girona - Plegamans
 Tlf. 937 031 800
 E-mail. info@groupjane.com
 C.I.F. A08234999



Barcelona, España
 11/2019

General information and technical characteristics

This baby monitor is a wireless electronic device that helps you keep watch over your baby.

Transmitter voltage	5V DC 1A	Receiver voltage	5V DC 1A
---------------------	----------	------------------	----------

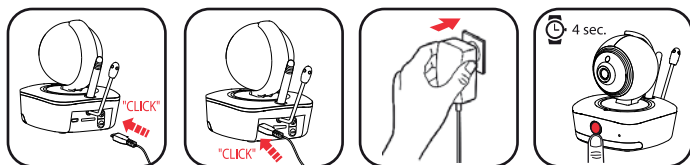
Warnings

Read these instructions carefully before using the product and keep them for future reference.

- The baby monitor is not a substitute for the supervision an adult should give the baby.
- Always keep the device and adaptors out of the reach of babies and other children.
- Only use the adaptors provided.
- Disconnect the adaptor from the power supply when the baby monitor is not in use.
- Take the battery out if the device is not going to be used for a long time.
- To achieve maximum range of transmission it is advisable to use the mains adaptors.
- The transmitter is designed to pick up normal sound levels within a 2-metre radius approximately, it does not detect silent activities such as the baby's movement.
- Do not leave the baby monitor exposed to sunlight for prolonged periods of time or near any source of heat, damp or dust.
- If the baby monitor does not function correctly, contact the JANÉ technical service or authorised repair centres.
- The device should only be used with the power adaptor(s) supplied.
- Instructions for use available on www.janeworld.com

Functioning

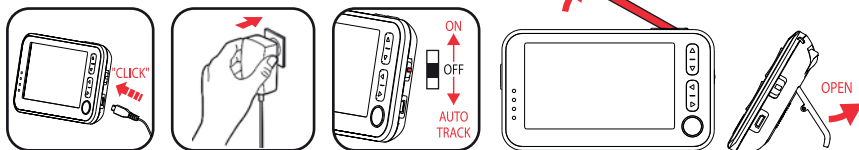
SWITCHING THE TRANSMITTER ON:



NIGHT VISION IN BLACK AND WHITE (FUNCTIONS AUTOMATICALLY)

The camera has 8 high intensity leds to capture images in dark places. When the light sensor inside the transmitter detects an insufficient level of light it will automatically activate the leds which provide vision in dark areas. These 8 leds will light up a dim red colour when they are activated.

SWITCHING THE RECEIVER-SCREEN ON



• Keep the transmitter at least 3 metres away from the receiver, otherwise it is possible that the two devices interfere with each other and produce an annoying noise.

• NOTE: If the receiver is switched on while the transmitter is switched off the loss of coverage alarm will be activated on the receiver: the "LOSS OF COVERAGE" message will be displayed on the screen.
Always connect the transmitter first.

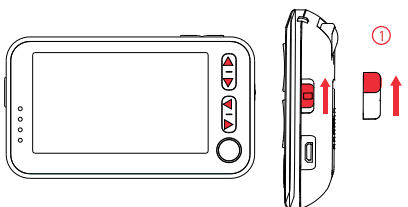
IMPORTANT:

- **SCREEN LIFE JUST WITH THE BATTERY = 4-5 hours** The "AUTO SCREEN" function helps to prolong the screen life, to ensure continuous screen life it is advisable to connect the receiver to the mains.
- Before using the rechargeable battery in the receiver for the first time it will need charging for at least 3 consecutive hours.
- The rechargeable battery is supplied with a minimum power level so when it is charged for the first time with the receiver switched on the low battery alarm may go off. If this happens it is advisable to continue charging the battery with the receiver switched off so the alarm does not go off.

CAMERA CONTROL

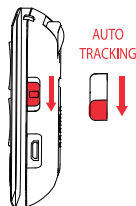
IN MANUAL MODE (SWITCH PRESSED UPWARDS)

- Connect the transmitter by sliding the switch upwards ①.
To change the camera angle, press the buttons until reaching the required angle.



AUTO TRACKING MODE (SWITCH PRESSED DOWNWARDS)

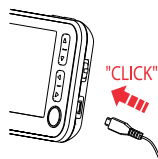
- In the Auto tracking mode the camera will automatically monitor the baby or anyone that moves.
- You can change the camera angle at any time by pressing the buttons until reaching the required angle.



The device is recharged by using the adaptor to connect the receiver to the mains.

• **Functioning with the mains adaptor (recommended)**

Connect the adaptor to the receiver and then to the electrical socket.



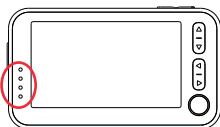
• The receiver can work continuously with the adaptor and the rechargeable battery fitted in it.

POWER LEVEL:

• When the receiver is connected to the mains, the will always appear on the screen indicating that the battery is receiving the maximum charge. When the adaptor is disconnected, the icon on the screen will display the current power level.

SOUND DISPLAY

When the receiver receives the transmission signal from the transmitter, the sound display will light up showing the intensity of the signal.



ADJUSTING THE VOLUME

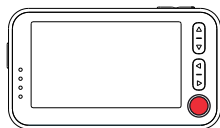
• Press or to turn the volume up or down.



“TALK” TWO-WAY COMMUNICATION

If the adult wants to talk to the baby keep the “ ” button pressed down until you have finished talking.

If you press the “” button while the “AUTO SCREEN” function is activated, this will disconnect and the screen will light up in permanent mode.



SCREEN AUTOMATIC SWITCH ON

To save battery power you can activate the “AUTO SCREEN” function; the receiver screen will remain switched off until the transmitter detects a sound.

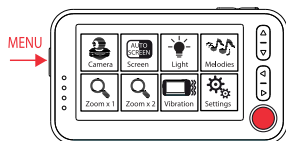
If you deactivate the “AUTO SCREEN” function, the screen will remain permanently switched on.

MENU

• Press MENU to select the following functions:

- CAMERA
- SCREEN
- LIGHT
- MELODIES
- ZOOM X1
- ZOOM X2
- VIBRATION
- SETTINGS









Press the buttons to select the required menu on the screen and then press











CAMERA 

- This menu indicates that the camera 1 is connected correctly.
If there is a loss of coverage, consult the instructions for pairing the camera again at the end of the manual.





















SCREEN – (SCREEN AUTOMATIC SWITCH ON) 


- Press "MENU", press the     buttons and select "AUTO SCREEN" on the screen and then press 
- Select the required options by pressing the buttons  
 - "switches on with sound", this option will switch the screen on when any sound is detected and off again if there is no sound.
 - "always switched on"
- Confirm your selection by pressing 






LIGHT 


- Press "MENU", press the     buttons and select "LIGHT" on the screen and then press 
- Select the required option by pressing the buttons  
 - "Light always switched on"
 - "Switches on if baby cries"
 - "Light switched off"
- Confirm your selection by pressing 
- You can adjust the brightness of the light by pressing +/- on the back.


MELODIES 

- Press "MENU", press the     buttons and select "MELODIES" on the screen and then press 
- Select the required option by pressing the buttons  
 - "Play mode", press  to unlock the    selection.
 - Press   to select the required option from the following.
 - : Play
 -  : Play on a loop
 -  : Stop
 - Confirm your selection by pressing 
 - "Selected melody", press  and the song menu will be displayed.
 - Press   to select the new required song
 - Confirm your selection by pressing 

ZOOM (x1) 

- Press "MENU", press the     buttons and select "ZOOM x 1" on the screen and then press 

ZOOM (x2) 

- Press "MENU", press the     buttons and select "ZOOM x 2" on the screen and then press 

VIBRATION



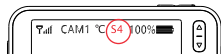
- Press "MENU", press the buttons and select "VIBRATION" on the screen and then press
- Select the required option by pressing the buttons
 - "On"
 - "Off"

SETTINGS



- Press "MENU", press the buttons and select "SETTINGS" on the screen and then press
- Select the required option by pressing the buttons
 - "Screen", press and the "BRIGHTNESS" option will be displayed.
 - Press to unlock the selection
 - Press to select the required level of brightness (1 = dark, 5 = light)
 - Confirm your selection by pressing
 - "Language", press and the language options will be displayed.
 - Select the required option by pressing the buttons.
 - English
 - Spanish
 - Confirm your selection by pressing
 - "Micro/Transmitter Volume", press and the options menu will be displayed
 - Select the required option by pressing the buttons.
 - "Microphone sensitivity", press to unlock the selection
 - Press to select the required microphone sensitivity (1 = low, 5 = high)
 - Confirm your selection by pressing
 - The selected level will be displayed on the screen (S1, ..., S5)
 - "Melody volume of the transmitter", press to unlock the selection
 - Press to select the required melody volume (1 = low, 2 = normal)
 - Confirm your selection by pressing

MICROPHONE SENSITIVITY LEVEL

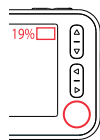


Picture quality:

Electrical appliances, microwaves, walls or an excessive distance between the transmitter and the receiver can affect the picture and sound quality. If this happens, it is advisable to move the receiver around in circles until finding the position for optimal reception.

LOW BATTERY ALARM (RECEIVER)

The screen on the receiver uses quite a lot of battery energy so the life of the rechargeable battery in any receiver of this type is limited, it function for approximately 4-5 hours without being connected to the mains. When the battery dies, the receiver will switch off completely.



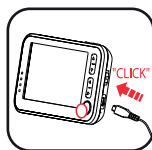
When the battery "POWER" level indicator in the receiver turns red, the receiver needs recharging as soon as possible.

It is advisable to connect the mains adapter for about 4-5 hours.

To save the battery it is advisable to use the "AUTO SCREEN" mode.

NOTE: The receiver can be connected to the mains indefinitely.

Receiver: ONLY use the original rechargeable pack



Cleaning and Maintenance

- Unplug the device from the mains and remove the batteries before cleaning it.
- To clean it and keep it in good condition use a soft cloth.
- Do not submerge it in water and do not use chemical or abrasive products.

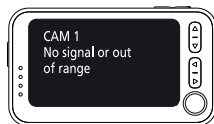
Troubleshooting

If the receiver does not receive a signal

• SCREEN SWITCHED OFF IN "AUTO SCREEN" MODE

If the "AUTO SCREEN" transmission mode has been activated the screen on the receiver will be switched off if the transmitter does not detect any sound.

Turn off the "AUTO SCREEN" MODE to leave the screen permanently switched on.



"OUT OF RANGE" LOSS OF SIGNAL ALARM

If the receiver loses the signal from the transmitter this warning will appear on the screen.

Check that the transmitter is plugged, if this is not the problem it is likely that the distance between the transmitter and the receiver is too far for the reach of the baby monitor, if this is the case reduce the distance between the devices and the receiver will automatically search for another channel with better coverage.

If the reception is weak or with slight interference

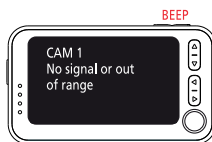
- Check the power level of the battery in the receiver.
- Check that the transmitter is not too far away from the baby.
- Lightly move the receiver around in circles until finding the position for optimal reception.

If you hear a beeping sound in the background (feedback)


- Check that the receiver is not too close to the transmitter.
- Check that the volume is not too high.
- Check that no other devices are functioning such as electrical appliances, microwaves, mobile telephones, etc.

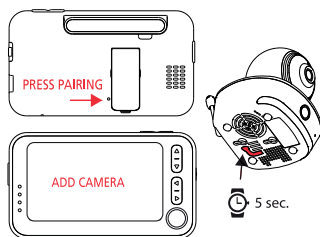
LOSS OF SIGNAL ALARM

Check that the transmitter and receiver are switched on and have power, check the signal and make sure the selected screen is paired to a camera.



SYNCHRONISING

- Connect the transmitter and the receiver to the mains.
- RECEIVER: insert the tip of a paper clip into the PAIRING hole found on the back of the receiver.
- On the menu select the "ADD CAMERA" option and press  to confirm.
- Now on the transmitter press the "PAIRING" button found underneath the camera for 5 seconds until you hear a double BEEP.
- The double BEEP indicates that the equipment is paired and the image will be displayed on the screen.
- If the equipment has not synchronised successfully, wait about 15 seconds and then repeat the process again.



After-sales service

This appliance must only be handled by our technical service department or authorised service workshops. This also includes handling or replacement of the power lead.

How to dispose of used electrical and electronic equipment



1. If the product displays the symbol of the crossed out rubbish bin, this means it is included in Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic equipment should be selectively recycled. They should be disposed of at specific collection points designated by the local authorities that are different to the normal waste removal service.
3. For more information on how to dispose of electrical and electronic equipment you can contact your council, the waste removal service or the establishment where you buy your new equipment.

Warranty

This article is guaranteed in accordance with R.D. 1/2007 of 16th November. Excluded from this warranty are all defects or faults caused by the inappropriate use of the article or due to failure to comply with the standards of safety or maintenance described in the instructions. Proof of purchase showing the date must be submitted to prove the validity of the warranty.

WARRANTY CARD		JANÉ electronics
Holder _____ _____	DEALER'S STAMP 	
Date of purchase _____		
Name of Establishment _____ _____		
Ref. 50477		

Declaration of conformity:

JANÉ S.A. certifies that the wireless monitoring system (baby monitor with camera) manufactured in China, model 50477 and distributed by JANÉ under Ref. 50477 complies with the following applicable regulations.

EN 300 328 V2.1.1
 EN 301 489-1 V2.2.0
 EN 301 489-17 V3.2.0
 EN 60065 : 2014 + A11 : 2017
 EN 62311 : 2008

99/05/CE

This equipment complies with the directive 99/05/EC, transposed to Spanish legislation by the Royal Decree 1890/2000, of November 20th, which approves the Regulations that establish the procedure for assessing the conformity of telecommunications apparatus.

JANÉ GROUP

JANÉ S.A.

P. I. Riera de Caldes. C/ Mercaders, 34

08184 Palsu-Ebrià / Plegamans

Tel. 937 031 800

E-mail. info@groupjane.com

C.I.F. A08234999

Barcelona, España
11/2019



Allgemeine Informationen und technische Eigenschaften

Dieses Babyüberwachungsgerät ist ein schnurloses elektronisches Gerät, das bei der Überwachung Ihres Babys hilft.

Netzspannung Sender	5V DC 1A
---------------------	----------

Netzspannung Empfänger	5V DC 1A
------------------------	----------

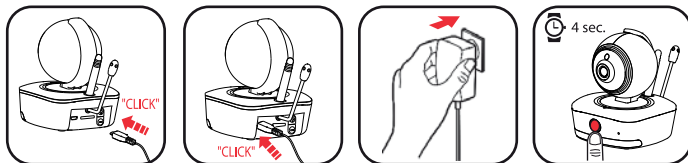
Vorsichtsmaßnahmen

Lesen Sie diese Anweisungen gründlich durch, bevor Sie das Gerät verwenden und bewahren Sie sie für zukünftige Nachfragen auf.

- Das Babyüberwachungsgerät ist kein Ersatz für das Aufpassen auf das Baby, für das der Erwachsene verantwortlich ist.
- Halten Sie das Gerät und die Adapter immer außerhalb der Reichweite Ihres Babys und anderer Kinder.
- Verwenden Sie nur die gelieferten Adapter.
- Ziehen Sie den Adapter aus der Steckdose, wenn das Babyüberwachungsgerät nicht in Betrieb ist.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät für lange Zeit nicht benutzen.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie das Gerät lange Zeit nicht verwenden.
- Um die maximale Übertragungreichweite zu erreichen, wird die Verwendung der Stromadapter empfohlen.
- Der Sender wurde entworfen, um normale Klangpegel im Umkreis von ungefähr 2 Metern zu erfassen. Er zeigt nicht hörbare Aktivitäten, wie die Bewegung eines Kindes, nicht an.
- Lassen Sie das Babyüberwachungsgerät weder für lange Zeit dem Sonnenlicht ausgesetzt, noch in der Nähe einer Wärme-, Feuchtigkeits- oder Staubquelle.
- Wenn das Babyüberwachungsgerät nicht richtig funktioniert, setzen Sie sich mit dem Kundendienst von JANÉ oder mit autorisierten Vertragswerkstätten in Verbindung.
- Das Gerät darf nur mit dem/den gelieferten Netzteil/en verwendet werden.
- Bedienungsanleitung verfügbar unter www.janeworld.com

Betrieb

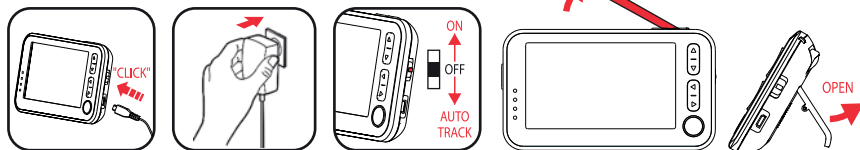
EINSCHALTEN DES SENDERS:



NACHTSICHT IN SCHWARZ-WEISS (AUTOMATISCHE AKTIVIERUNG)

Die Kamera hat 8 LEDs hoher Intensität, um an dunklen Orten Bilder aufnehmen zu können. Wenn der im Sender integrierte Lichtsensor einen mangelhaften Lichtzustand anzeigt, aktiviert er automatisch den Betrieb der LEDs, die die Sicht in dunklen Bereichen ermöglichen. Diese 8 LEDs werden in einer zartroten Farbe beleuchtet, wenn sie aktiviert sind.

EINSCHALTEN DES BILDSCHIRMEMPFÄNGERS



• Trennen Sie den Sender mindestens 3 Meter vom Empfänger, denn sonst ist es möglich, dass die beiden Geräte rückgekoppelt werden und ein unangenehmes Geräusch erzeugen.



• ANMERKUNG: Wenn Sie den Empfänger bei ausgeschaltetem Sender einschalten, wird der Alarm für Empfangsverlust am Empfänger aktiviert: Die Anzeige „KEIN EMPFANG“ erscheint auf dem Bildschirm.
Schließen Sie immer zuerst den Sender an.

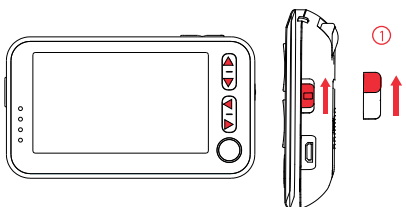
⚠ WICHTIG:

- **BETRIEBSDAUER DER ANZEIGE NUR MIT AKKU = 4-5 Stunden.** Die Funktion "AUTO SCREEN" hilft Ihnen, diese Zeit zu verlängern. Um unbegrenzte Betriebsdauer zu erreichen, wird empfohlen den Empfänger an das Stromnetz anzuschließen.
- Bevor Sie den Akku im Empfänger das erste Mal verwenden, müssen Sie das Akku mindestens 3 Stunden lang aufladen.
- Der Akku wird mit dem Minimalladezustand geliefert, weshalb wenn sich beim ersten Aufladen mit eingeschaltetem Empfänger die akustische Warnmeldung für niedrigen Batteriestand einschaltet, empfohlen wird, den Ladevorgang mit ausgeschaltetem Empfänger (AUS) fortzusetzen und so die Auslösung des Alarms zu verhindern.

KAMERASTEUERUNG

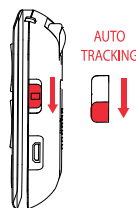
MANUELLER MODUS (SCHALTER NACH OBEN)

- Schließen Sie den Sender an, indem Sie den Schalter nach oben schieben ①.
Drücken Sie zum Ändern der Kameraausrichtung die Tasten,   bis die gewünschte Ausrichtung erreicht ist.



AUTO-TRACKING-MODUS (SCHALTER NACH UNTEN)

- Im Auto-Tracking-Modus verfolgt die Kamera automatisch das Baby oder jeden, der sich bewegt.
- Sie können die Ausrichtung der Kamera jederzeit durch Drücken der Tasten ändern, bis Sie die gewünschte Ausrichtung erreicht haben.

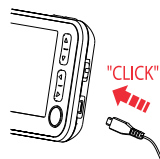


Die Aufladung erfolgt durch Anschluss des Empfängers an das Stromnetz mittels des Adapters.


• Betrieb mit Netzadapter (Empfohlen)

Schließen Sie den Adapter an den Empfänger und danach an die Steckdose an.

• Der Empfänger kann mit Adapter und dem in seinem Inneren eingesetzten Akku fortlaufend funktionieren.

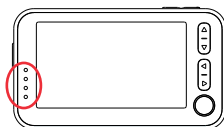


LADEZUSTAND:

• Wenn Sie den Empfänger an das Stromnetz anschließen, erscheint auf der Anzeige immer das  Symbol, das anzeigt, dass der Akku die komplette Aufladung annimmt. Wenn Sie den Adapter trennen, zeigt das Symbol der Anzeige den aktuellen Ladezustand an.

VISUELLE LAUTANZEIGE

Wenn der Empfänger das Übertragungssignal des Senders erhält, leuchtet die visuelle Lautanzeige auf und zeigt die Signalstärke an.





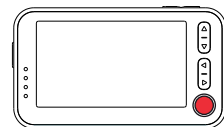
LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

• Zum lauter oder leiser stellen auf  oder  drücken.



TALK - BIDIREKTIONALE KOMMUNIKATION









Wenn der Erwachsene mit dem Baby kommunizieren möchte, den Knopf  gedrückt halten, solange die Kommunikation dauert. Wenn Sie auf den Knopf  mit der aktivierten VOX-Funktion drücken, wird diese ausgeschaltet und die Anzeige schaltet sich dauerhaft ein.



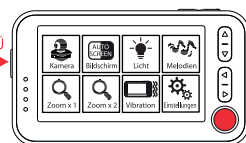
AUTOMATISCHES EINSCHALTEN DES BILDSCHIRMS

Um den Batterieverbrauch zu senken, können Sie die Funktion „AUTO SCREEN“ aktivieren. Der Empfängerbildschirm bleibt ausgeschaltet, solange der Sender keinen Ton erkennt. Wenn Sie „AUTO SCREEN“ deaktivieren, wird der Bildschirm dauerhaft eingeschaltet.


MENÜ

• Drücken Sie MENÜ, um die folgenden Funktionen auszuwählen:
 KAMERA , BILDSCHIRM , LICHT , MELODIEN ,
 ZOOM X1 , ZOOM X2 , VIBRATION ,
 EINSTELLUNGEN .

MENÜ →









Drücken Sie die Tasten    , um das gewünschte

Menü auf dem Bildschirm auszuwählen und drücken Sie .







KAMERA

- Dieses Menü zeigt an, dass Kamera 1 richtig angeschlossen ist.
Bei Empfangsverlust lesen Sie am Ende des Handbuchs nach, wie Sie die Kamera erneut ausrichten.

















BILDSCHIRM – (AUTOMATISCHES EINSCHALTEN DES BILDSCHIRMS)

- Drücken Sie „MENU“, drücken Sie die Tasten  , bis „AUTO SCREEN“ auf dem Bildschirm ausgewählt ist und drücken Sie 
- Wählen Sie mit den Tasten die gewünschte Option aus  
 - „schaltet sich bei Geräusch ein“, diese Option schaltet den Bildschirm ein und aus, solange es kein Geräusch entdeckt.
 - „immer eingeschaltet“
- Bestätigen Sie die Auswahl mit 

LICHT

- Drücken Sie „MENU“, drücken Sie die Tasten  , bis „LICHT“ auf dem Bildschirm ausgewählt ist und drücken Sie 
- Wählen Sie mit den Tasten die gewünschte Option aus  
 - „Licht immer eingeschaltet“
 - „Schaltet sich ein, wenn das Baby weint“
 - „Licht ausgeschaltet“
- Bestätigen Sie die Auswahl mit 
- Sie können die Intensität des Lichts einstellen, indem Sie +/- auf der Rückseite drücken.

MELODIEN

- Drücken Sie „MENU“, drücken Sie die Tasten  , bis „MELODIEN“ auf dem Bildschirm ausgewählt ist und drücken Sie 
- Wählen Sie mit den Tasten die gewünschte Option aus  
 - „Wiedergabemodus“, drücken Sie  und die Auswahl   wird entsperrt.
 - Drücken Sie , um die gewünschte Option aus den folgenden auszuwählen.
 - : Wiedergabe
 -  : Wiedergabe im Loop-Modus
 -  : Wiedergabe anhalten
 - Bestätigen Sie die Auswahl mit 
 - „Gewählte Melodie“, drücken Sie  und das Songmenü erscheint.
 - Drücken Sie  , um das neue gewünschte Lied auszuwählen.
 - Bestätigen Sie die Auswahl mit 

ZOOM (x1)

- Drücken Sie „MENU“, drücken Sie die Tasten  , bis „ZOOM x 1“ auf dem Bildschirm ausgewählt ist und drücken Sie 

ZOOM (x2)

- Drücken Sie „MENU“, drücken Sie die Tasten  , bis „ZOOM x 2“ auf dem Bildschirm ausgewählt ist und drücken Sie 

VIBRATION



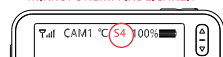
- Drücken Sie „MENU“, drücken Sie die Tasten , bis „VIBRATION“ auf dem Bildschirm ausgewählt ist und drücken Sie .
- Wählen Sie mit den Tasten die gewünschte Option aus
 - „Ein“
 - „Aus“

EINSTELLUNGEN



- Drücken Sie „MENU“, drücken Sie die Tasten , bis „EINSTELLUNGEN“ auf dem Bildschirm ausgewählt ist und drücken Sie .
- Wählen Sie mit den Tasten die gewünschte Option aus
 - **Bildschirm**, drücken Sie und die Option „HELLIGKEIT“ erscheint.
 - Drücken Sie und die Auswahl 5 wird entsperrt.
 - Drücken Sie , um die gewünschte Helligkeitsstufe auszuwählen (1=dunkel, 5=hell)
 - Bestätigen Sie die Auswahl mit .
 - **„Sprache“**, drücken Sie und die Sprachoptionen werden angezeigt.
 - Wählen Sie mit den Tasten die gewünschte Option aus
 - Englisch
 - Spanisch
 - Bestätigen Sie die Auswahl mit .
 - **„Mikro/Lautstärke des Senders“**, drücken Sie und das Optionsmenü wird angezeigt.
 - Wählen Sie mit den Tasten die gewünschte Option aus .
 - **„Mikrofonempfindlichkeit“**, drücken Sie und die Auswahl 5 wird entsperrt.
 - Drücken Sie , um die Mikrofonempfindlichkeit auszuwählen (1 = niedrig, 5 = hoch)
 - Bestätigen Sie die Auswahl mit .
 - Die ausgewählte Stufe wird auf dem Bildschirm angezeigt. (S1, ..., S5)
- **„Lautstärke der Melodie im Sender“**, drücken Sie und die Auswahl 2 wird entsperrt.
 - Drücken Sie , um die Lautstärke der Melodie auszuwählen (1 = leise, 2 = normal).
 - Bestätigen Sie die Auswahl mit .

MIKROFONEMPFINDLICHKEIT



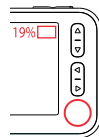
Bildqualität:

Das Vorhandensein von elektrischen Haushaltsgeräten, Mikrowellen, Wänden oder eine übermäßige Entfernung zwischen dem Sender und Empfänger kann die Bild- und Tonqualität beeinträchtigen. Wenn dies geschieht, wird empfohlen, den Empfänger in Kreisen leicht zu versetzen, bis Sie die optimale Empfangsposition gefunden haben.

ALARM FÜR NIEDRIGEN BATTERIESTAND (EMPFÄNGER)

Die sich im Empfänger befindende Anzeige erzeugt einen hohen Stromverbrauch des Akkus, weshalb die Betriebsdauer des Akkus in jedem Empfänger dieser Art begrenzt ist. Ungefähr 4-5 Stunden ohne Stromanschluss. Wenn die Batterie aufgebraucht ist, schaltet sich der Empfänger komplett aus.

Wenn die sich im Empfänger befindende Batteriestandsanzeige "POWER" rot aufleuchtet, müssen Sie den Empfänger sobald wie möglich aufladen.

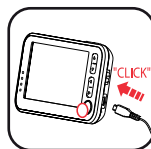


Es wird empfohlen, den Netzadapter ungefähr 4-5 Stunden anzuschließen.

Um Batterie zu sparen, wird die Aktivierung des „AUTO SCREEN“-Modus empfohlen.

HINWEIS: Der Empfänger kann auf unbestimmte Zeit mit dem Stromnetz verbunden bleiben.

Empfänger: NUR das wiederaufladbare Originalpack verwenden.



Reinigung und Pflege

- Trennen Sie den Gerätestecker vom Netz und entnehmen Sie die Batterien, bevor Sie die Reinigung vornehmen.
- Verwenden Sie für seine Reinigung und Pflege ein weiches Tuch.
- Sie dürfen ihn weder in Wasser eintauchen, noch chemische oder scheuernde Produkte verwenden.

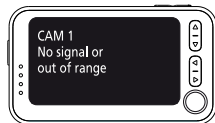
Lösung möglicher Probleme

Wenn der Empfänger kein Signal empfängt

„AUTO-SCREEN“-MODUS AUSGESCHALTETER BILDSCHIRM

Wenn Sie den Übertragungsmodus „AUTO-SCREEN“ aktiviert haben, bleibt der Empfängerbildschirm ausgeschaltet, solange der Sender keinen Ton anzeigt.

Deaktivieren Sie den „AUTO-SCREEN“-MODUS, um den Bildschirm dauerhaft einzuschalten.



„OUT OF RANGE“ ALARM BEI WEGFALLEN DER EMPFANGSBEREITSCHAFT

Wenn der Empfänger den Empfang zum Sender verliert, erscheint auf dem Display die Anzeige.

Überprüfen Sie, ob der Sender angeschlossen ist oder ob der Zustand der Batterien korrekt ist. Wenn dies nicht die Ursache ist, wird wahrscheinlich die Entfernung zwischen dem Sender oder dem Empfänger höher als die Reichweite des Babyüberwachungsgerätes sein. In diesem Fall müssen Sie die Entfernung zwischen beiden Geräten verringern und der Empfänger wird automatisch einen anderen Kanal mit besserem Empfang suchen.

Wenn der Empfang schwach ist oder mit leichten Interferenzen

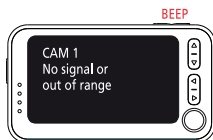
- Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterie des Empfängers.
- Überprüfen Sie, ob sich der Sender nicht zu weit vom Baby entfernt befindet.
- Den Empfänger in Kreisen leicht versetzen, bis die optimale Empfangsposition gefunden ist.

Wenn man ein Hintergrundpfeifen hört (Rückkopplung)


- Überprüfen Sie, ob der Sender nicht zu nahe am Empfänger steht.
- Überprüfen Sie, ob die Lautstärke nicht zu hoch ist.
- Überprüfen Sie, ob es nicht andere, sich in Betrieb befindende Geräte wie elektrische Haushaltsgeräte, Mikrowellen, Handys etc. gibt.

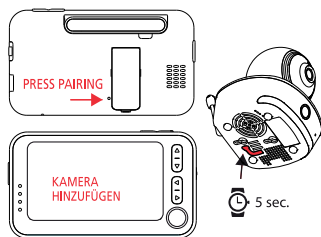
AKUSTISCHER ALARM BEI WEGFALL DER EMPFANGSBEREITSCHAFT

Überprüfen Sie, ob Sender und Empfänger eingeschaltet sind, Strom und Empfang haben und ob die ausgewählte Anzeige mit einer Kamera verbunden ist.



SYNCHRONISATION

- Verbinden Sie Sender und Empfänger mit der Stromversorgung.
- **EMPFÄNGER:** Führen Sie die Spitze eines Clips durch die PAIRING-Öffnung auf der Rückseite des Empfängers.
- Wählen Sie im Menü die Option „KAMERA HINZUFÜGEN“ und drücken Sie  zur Bestätigung.
- Halten Sie nun am Sender die Taste „PAIRING“ unter der Kamera ca. 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie den doppelten PIEPTON hören.
- Der doppelte PIEPTON zeigt an, dass das Gerät bereits gekoppelt ist und das Bild auf dem Bildschirm angezeigt wird.
- Wenn die Synchronisation nicht korrekt war, warten Sie ca. 15 Sekunden und wiederholen Sie den Vorgang erneut.



Nachbetreuung

Eingriffe in dieses Gerät dürfen ausschließlich von unserem technischen Kundenservice und autorisierten Werkstätten vorgenommen werden. Dies gilt auch für Veränderungen am Netzkabel und dessen Ersatz bzw. Austausch.

Entsorgung der gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräte



1. Wenn auf einem Produkt das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers erscheint, bedeutet dies, dass sich auf die Richtlinie 2002/96/CE berufen wird.
2. Alle elektrischen und elektronischen Geräte müssen getrennt recycelt werden. Sie müssen an besonderen, von den Lokalbehörden bestimmten Sammelstellen, die sich von der städtischen Müllabfuhr unterscheiden, abgegeben werden.

3. Um weitere Informationen über die Entsorgung Ihrer elektrischen und elektronischen Geräte zu erhalten, können Sie sich mit Ihrer Gemeindeverwaltung, dem Müllentsorgungsdienst oder mit dem Laden, wo Sie ein neues Gerät kaufen werden, in Verbindung setzen.

Garantie

Dieser Artikel hat Garantie laut den Bestimmungen der königlichen Gesetzesverordnung 1/2007 vom 16. November 2007. Von jeglichen Garantieansprüchen ausgenommen sind Schäden durch unsachgemäße Behandlung des Gerätes und Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheits- und Wartungshinweise.

Garantieanspruch besteht ferner nur dann, wenn der Kunde oder die Kundin einen Kaufbeleg mit Datum vorweisen kann.

GARANTIEKARTE		JANÉ electronics
Inhaber/in _____ _____	GESCHÄFTSSTEMPEL	
Kaufdatum _____		
Verkaufsstelle _____ _____		
Ref. 50477		

Einverständniserklärung:

JANÉ, S.A. bestätigt hiermit, dass dieses Funk-Überwachungssystem (Babyfon mit Kamera), Modell 50477 hergestellt in China und von JANÉ mit der Ref. 50477 vertrieben, die folgenden gültigen Vorschriften erfüllt:

EN 300 328 V2.1.1
 EN 301 489-1 V2.2.0
 EN 301 489-17 V3.2.0
 EN 60065 : 2014 + A11 : 2017
 EN 62311 : 2008

99/05/CE

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 99/05/EG, die durch das Königliche Dekret 1890/2000 vom 20. November in die spanische Verfassung aufgenommen wurde. Besagtes Dekret billigt die in der Richtlinie enthaltenen Zulassungsvorschriften für Funkprodukte.

JANÉ GROUP
 JANÉ, S.A.
 P. I. Riera de Caldes. C/ Mercaders, 34
 08184 Palau-Solità i Plegamans
 Tlf. 937 031 800
 E-mail. info@groupjane.com
 C.I.F. A08234999



Barcelona, España
 11/2019

Information générale et caractéristiques techniques

Cet interphone est un appareil électronique inalambrique qui vous permet de surveiller votre bébé.

Voltage transmetteur	5V DC 1A	Voltage récepteur	5V DC 1A
----------------------	----------	-------------------	----------

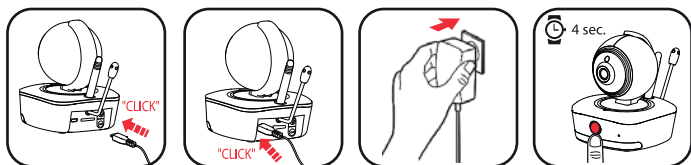
Précautions

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil et conservez-les pour de futures consultations.

- L'interphone ne remplace pas la surveillance qu'un adulte doit exercer sur le bébé.
- Maintenez toujours le matériel et les adaptateurs hors de portée du bébé et d'autres enfants.
- Utilisez uniquement les adaptateurs fournis.
- Débranchez l'adaptateur lorsque l'interphone n'est pas en fonctionnement.
- Retirez les piles si vous ne vous servez pas de l'appareil pendant une longue période.
- Retirez la batterie si vous n'utilisez pas le matériel durant une longue période.
- Pour obtenir une portée de transmission maximale on recommande d'utiliser les adaptateurs de courant.
- L'émetteur a été conçu pour détecter les niveaux sonores normaux dans un rayon de deux mètres approximativement, ne détecte pas les activités non audibles comme le mouvement de l'enfant.
- Ne laissez pas l'interphone exposé au rayonnement solaire durant une longue période de temps, ni près d'une source de chaleur, humidité ou poussière.
- Si l'interphone ne fonctionne pas correctement, prenez contact avec le service technique de JANÉ ou des ateliers agréés.
- L'appareil doit uniquement être utilisé avec l'/les adaptateurs d'alimentation fournis.
- Les instructions d'utilisation sont disponibles sur www.janeworld.com

Fonctionnement

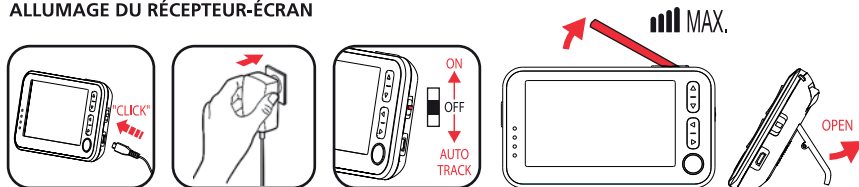
ALLUMAGE DE L'ÉMETTEUR:



VISION NOCTURNE EN BLANC ET NOIR (ACTIVATION AUTOMATIQUE)

La caméra possède 8 leds de haute intensité pour pouvoir capter les images dans les endroits obscurs. Lorsque le capteur de lumière intégré sur l'émetteur détecte un niveau de lumière insuffisant, il activera automatiquement le fonctionnement des leds qui permettront la vision dans les zones obscures. Ces 8 leds s'illumineront légèrement en rouge lorsqu'ils seront activés.

ALLUMAGE DU RÉCEPTEUR-ÉCRAN



• Séparer l'émetteur du récepteur au minimum de 3 mètres, sinon il est possible que les deux appareils s'accouplent en produisant un bruit gênant.


• REMARQUE : Si vous allumez le récepteur avec l'émetteur éteint, l'alarme de perte de réseau s'allumera dans le récepteur : L'indication « HORS RÉSEAU » s'affichera. Brancher d'abord l'émetteur.

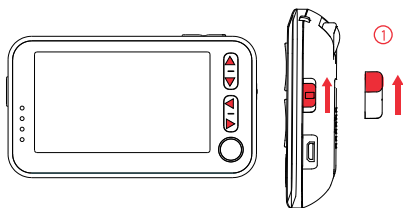
⚠ IMPORTANT:

- **AUTONOMIE DE L'ÉCRAN UNIQUEMENT AVEC LA BATTERIE = 4-5 heures.** La fonction "AUTO SCREEN" vous permettra de prolonger ce laps de temps, pour acquérir une autonomie complète on recommande de brancher le récepteur sur le courant.
- Avant d'utiliser pour la première fois la batterie rechargeable sur le récepteur, il est indispensable de recharger la batterie pendant au minimum 3 heures consécutives.
- La batterie rechargeable est fournie avec une charge minimale c'est pourquoi si lors du premier chargement avec le récepteur allumé, l'alarme sonore de batterie faible s'active, on recommande de continuer la charge en éteignant le récepteur (OFF), de cette façon vous éviterez que ladite alarme s'active.

CONTRÔLE DE LA CAMÉRA

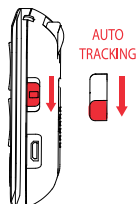
MODE MANUEL (INTERRUPTEUR VERS LE HAUT)

- Brancher l'émetteur en faisant glisser l'interrupteur vers le haut ①.
- Pour changer l'orientation de la caméra, appuyer sur les boutons  jusqu'à l'orientation souhaitée.



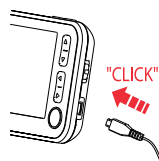
MODE AUTO TRACKING (INTERRUPTEUR VERS LE BAS)

- Au moyen du mode Auto tracking la caméra réalisera le suivi automatique du bébé ou d'une personne qui bouge.
- Vous pourrez à tout moment changer l'orientation de la caméra en appuyant sur les boutons jusqu'à atteindre l'orientation voulue.




La recharge s'effectue en branchant le récepteur sur le courant à l'aide de l'adaptateur.

- **Fonctionnement avec adaptateur de courant (recommandé)**
Connectez votre adaptateur au récepteur et ensuite branchez-le sur le circuit électrique.



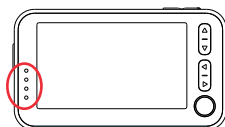
• Le récepteur peut fonctionner de façon continue avec l'adaptateur et la batterie rechargeable installée à l'intérieur.

NIVEAU DE CHARGE:



- En branchant le récepteur sur le courant, il apparaît toujours sur l'écran l'icône  indiquant que la batterie accepte une charge maximale. En débranchant l'adaptateur, l'icône de l'écran indique le niveau actuel de charge.

INDICATEUR VISUEL DE BRUIT

Lorsque le récepteur recevra le signal de transmission de l'émetteur, l'indicateur visuel de son s'allumera.




ADJUSTER VOLUME

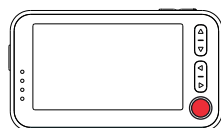
- Appuyer sur  ou  pour augmenter ou baisser le volume.



« TALK » COMMUNICATION BIDIRECTIONNELLE

Dans le cas où l'adulte voudrait communiquer avec le bébé, appuyer sur le bouton «  » pendant tout le temps que dure la communication.

Si vous appuyez sur le bouton «  » avec la fonction "AUTO SCREEN" activé, cette dernière se déconnectera et l'écran s'allumera de façon permanente.








ALLUMAGE AUTOMATIQUE DE L'ÉCRAN

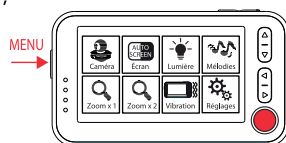
Pour économiser la consommation de la batterie, vous pouvez activer la fonction « AUTO SCREEN », l'écran du récepteur restera éteint lorsque l'émetteur ne détectera aucun bruit.

Si vous désactivez « AUTO SCREEN » l'écran restera allumé en permanence.

MENU

- Appuyer sur MENU pour sélectionner les fonctions suivantes :
CAMÉRA , ÉCRAN , LUMIÈRE , MÉLODIES ,
ZOOM X1 , ZOOM X2 , VIBRATION ,
RÉGLAGES 









Appuyer sur les boutons     pour sélectionner le menu voulu sur l'écran et appuyer sur 











CAMÉRA

- Ce menu indique que la caméra 1 est correctement connectée.
- En cas de perte de réseau, consulter le mode de synchronisation de la caméra à la fin de ce manuel.





















ÉCRAN – (ALLUMAGE AUTOMATIQUE DE L'ÉCRAN)

- Appuyer sur « MENU », puis sur les boutons     jusqu'à la sélection de "AUTO SCREEN" sur l'écran et sur le bouton 
- Sélectionner l'option voulue à l'aide des boutons  
 - « allumage avec le bruit », cette option allumera l'écran et l'éteindra si aucun bruit n'est détecté
 - « toujours allumé »
- Confirmer la sélection en appuyant sur 

LUMIÈRE

- Appuyer sur « MENU », puis sur les boutons     jusqu'à la sélection de « LUMIÈRE » sur l'écran et sur le bouton 
- Sélectionner l'option voulue à l'aide des boutons  
 - « lumière toujours allumée »
 - « S'allume si bébé pleure »
 - « Lumière éteinte »
- Confirmer la sélection en appuyant sur 
- Régler l'intensité de lumière en appuyant sur +/- à l'arrière

MÉLODIES

- Appuyer sur « MENU », puis sur les boutons     jusqu'à la sélection de « MÉLODIES » sur l'écran et sur le bouton 
- Sélectionner l'option voulue à l'aide des boutons  
 - « Mode reproduction », appuyer sur  pour débloquer la sélection   
 - Appuyer sur   pour sélectionner l'option souhaitée parmi les suivantes.
 - : Reproduire
 -  : Reproduire en mode boucle
 -  : Arrêter la reproduction
- Confirmer la sélection en appuyant sur 
- « Mélodie sélectionnée », appuyer sur  pour afficher le menu des chansons
- Appuyer sur   pour sélectionner une nouvelle chanson
- Confirmer la sélection en appuyant sur 

ZOOM (x1)

- Appuyer sur « MENU », puis sur les boutons     jusqu'à la sélection de « ZOOM X 1 » sur l'écran et sur le bouton 

ZOOM (x2)

- Appuyer sur « MENU », puis sur les boutons     jusqu'à la sélection de « ZOOM X 2 » sur l'écran et sur le bouton 
































VIBRATION



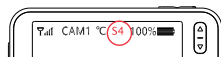
- Appuyer sur « MENU », puis sur les boutons   jusqu'à la sélection de « VIBRATION » sur l'écran et sur le bouton 
- Sélectionner l'option voulue à l'aide des boutons  
 - « On »
 - « Off »

RÉGLAGES



- Appuyer sur « MENU », puis sur les boutons   jusqu'à la sélection de « RÉGLAGE » sur l'écran et sur le bouton 
- Sélectionner l'option voulue à l'aide des boutons  
 - « Écran », appuyer sur  pour afficher l'option « BRILLANCE »
 - Appuyer sur  pour débloquer la sélection   « 5 »
 - Appuyer sur   pour sélectionner le niveau de brillance voulu (1 = foncé, 5 = Clair)
 - Confirmer la sélection en appuyant sur 
 - « Langue », appuyer sur  pour afficher les options de langue
 - Sélectionner l'option voulue à l'aide des boutons  
 - Anglais
 - Espagnol
 - Confirmer la sélection en appuyant sur 
 - « Micro/Volume émetteur », appuyer sur  pour afficher le menu des options.
 - Sélectionner l'option voulue à l'aide des boutons  
 - « Sensibilité du micro », appuyer sur  pour débloquer la sélection   « 5 »
 - Appuyer sur   pour sélectionner la sensibilité du micro (1 = basse, 5 = Haute)
 - Confirmer la sélection en appuyant sur 
 - Le niveau sélectionné se verra sur l'écran (S1, ..., S5)
 - « Volume de la mélodie dans l'émetteur », appuyer sur  pour débloquer la sélection   « 2 »
 - Appuyer sur   pour sélectionner le volume de la mélodie (1 = bas, 2 = normal)
 - Confirmer la sélection en appuyant sur 

NIVEAU SENSIBILITÉ DU MICRO

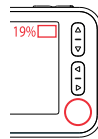


• Qualité de l'image:

L'existence d'appareils électroménagers, micro-ondes, murs ou une distance excessive entre l'émetteur et le récepteur peut affecter la qualité de l'image et du son. Si c'est le cas, on recommande de déplacer légèrement le récepteur en faisant des cercles jusqu'à trouver la position de réception optimale.

• ALARME BATTERIE BASSE (RECEPTEUR)

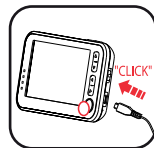
L'écran situé dans le récepteur génère une consommation élevée pour la batterie c'est pourquoi l'autonomie de la batterie rechargeable pour tous les récepteurs de ce type est limitée, approximativement 4-5 heures d'autonomie de fonctionnement sans brancher sur le réseau électrique. Lorsque la batterie s'épuise, le récepteur s'éteint complètement.



Lorsque l'indicateur du niveau de batterie "POWER" situé sur le récepteur s'allume en rouge, vous devez recharger le récepteur le plus tôt possible.

Il est conseillé de brancher l'adaptateur de courant durant 4 à 5 heures. Pour économiser la batterie, il est conseillé d'activer le mode « AUTO SCREEN». NOTE: Le récepteur peut rester branché sur le courant de façon illimitée.

Récepteur: Utiliser uniquement le pack rechargeable original.



Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil et enlevez les piles avant le nettoyage.
- Pour son nettoyage et son entretien, utilisez un chiffon doux.
- Ne le plongez pas dans l'eau, n'utilisez pas non plus de produits chimiques ou abrasifs.

Comment résoudre d'éventuels problèmes

Si le récepteur ne reçoit aucun signal

• **MODE « AUTO SCREEN » ÉCRAN ÉTEINT**

Si vous avez activé le mode de transmission « AUTO SCREEN » l'écran du récepteur restera éteint tout pendant que l'émetteur ne détecte aucun son.

Désactiver le MODE « AUTO SCREEN » pour allumer l'écran en permanence.

• **“OUT OF RANGE” ALARME PERTE DE COUVERTURE**

Si le récepteur perd la zone de couverture avec l'émetteur

l'indication apparait sur l'écran.

Vérifier que l'émetteur est connecté ou que le niveau des batteries est correcte, si ce n'est pas le motif c'est sûrement dû la distance trop éloignée entre l'émetteur et le récepteur de l'interphone, dans ce cas **réduire la distance entre les deux appareils** et le récepteur cherchera automatiquement un autre canal avec une meilleure couverture.

• **Si la réception est faible ou avec de légères interférences**

- Vérifiez le niveau de charge de la batterie du récepteur.
- Vérifiez que l'émetteur ne se trouve pas trop éloigné du bébé.
- Déplacer légèrement le récepteur en faisant des cercles jusqu'à trouver la position de réception optimale.


• **Si vous entendez un bruit de sifflement (suralimentation)**

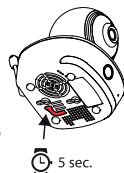
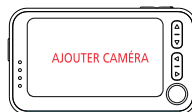
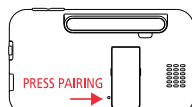
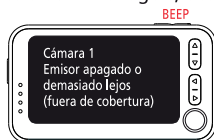
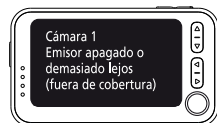
- Vérifiez que le récepteur n'est pas trop près de l'émetteur.
- Vérifiez que le volume n'est pas trop fort.
- Vérifiez qu'il n'y a pas d'autres appareils en fonctionnement comme des électroménagers, des micro-ondes, des téléphones portables, etc.

🔊 **ALARME SONORE DE PERTE DE COUVERTURE**

Vérifier si l'émetteur et le récepteur sont allumés et reçoivent de l'énergie, s'ils ont de la couverture ou si l'écran sélectionné est associé à une caméra.

SYNCHRONISATION

- Connecter l'émetteur et le récepteur au courant.
- **RÉCEPTEUR** : introduire la pointe d'un trombone dans le trou PAIRING situé à l'arrière du récepteur. Sélectionner dans le menu l'option « AJOUTER CAMÉRA » et appuyer  pour confirmer.
- Appuyer de façon prolongée sur « PAIRING » de l'émetteur, se trouvant sous la caméra pendant 5 secondes jusqu'au double BEEP.
- Le double BEEP indiquera que l'équipement est synchronisé et l'image s'affichera sur l'écran.
- Si la synchronisation n'est pas correcte, attendre 15 secondes et recommencer l'opération.



Service après-vente

Cet appareil doit uniquement être manipulé par notre service technique ou nos ateliers agréés. Cela inclut également la manipulation ou le remplacement du câble d'alimentation.

Comment se débarrasser des appareils électriques et électroniques usagés



1. Si sur un produit apparait le symbole d'une benne à ordures rayée, cela signifie que ce dernier se réfère à la Directive 2002/96/CE.
2. Tous les appareils électriques et électroniques doivent être recyclés de manière sélective. Ils doivent être remis dans des points de collecte spécifiques désignés par les autorités locales et qui sont différents du ramassage des ordures assuré par le service municipal.
3. Pour obtenir plus d'information sur la façon dont on peut se débarrasser de ses appareils électroniques et électriques, vous pouvez contacter votre Mairie, votre service de ramassage des ordures ou l'établissement où vous les avez achetés.

Garantie

Cet article est garanti conformément aux dispositions de la loi R.D. Législatif 1/2007 du 16 novembre. Sont exclus de la présente garantie tous les défauts ou pannes produits par une utilisation inadéquate de l'article ou par le non-respect des normes de sécurité ou d'entretien décrites dans les instructions.

La présentation de la facture d'achat avec la date est indispensable pour justifier la validité de la garantie.

BON DE GARANTIE		JANÉ electronics
Titulaire _____	TIMBRE DU COMMERCE	

Date d'achat _____		

Établissement _____		

Ref. 50477		

Déclaration de conformité:

JANÉ, S.A. certifie que le système sans fil de surveillance (interphone avec caméra) fabriqué en Chine, modèle 50477 et distribué par JANÉ sous la réf. 50477 respecte les suivantes.

EN 300 328 V2.1.1
 EN 301 489-1 V2.2.0
 EN 301 489-17 V3.2.0
 EN 60065 : 2014 + A11 : 2017
 EN 62311 : 2008

99/05/CE

Cet appareil respecte la directive 99/05/CE, transposée à la législation espagnole par le décret Royal 1890/2000, du 20 novembre, par lequel le Règlement qui établit la procédure pour l'évaluation de la conformité des appareils de télécommunications est approuvé.

JANÉ GROUP

JANÉ, S.A.

P. I. Riera de Colons - C/ Mercaders, 34

08184 Palau-Solità i Plegamans

Tel. 937 031 800

E-mail. info@groupjane.com

C.I.F. A08234999

Barcelona, España

11/2019



Informazioni generali e caratteristiche tecniche

Questo baby control è un dispositivo elettronico senza fili che aiuta a vigilare il proprio bambino.

Voltaggio trasmettitore	5V DC 1A	Voltaggio ricevitore	5V DC 1A
-------------------------	----------	----------------------	----------

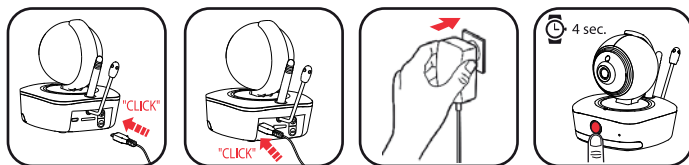
Precauzioni d'uso

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per consultazioni future.

- Il baby control non sostituisce la vigilanza che gli adulti devono mantenere sul bambino.
- Tenere sempre l'apparecchio e gli adattatori fuori dalla portata del neonato e degli altri bambini.
- Utilizzare solo gli adattatori in dotazione.
- Staccare l'adattatore dalla presa di corrente quando il baby control non è in funzione.
- Rimuovere la batteria se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Per ottenere la portata massima della trasmissione si raccomanda di utilizzare gli adattatori di corrente.
- Il trasmettitore è programmato per rilevare livelli normali di suono in un raggio di circa due metri. Non capta attività non udibili come i movimenti del bambino.
- Non lasciare il baby control vicino a fonti di calore o esposto alla luce del sole, all'umidità e alla polvere per lunghi periodi di tempo.
- Se il baby control non funziona correttamente, contattare il servizio tecnico di JANÉ o tecnici autorizzati.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con il/gli adattatori di alimentazione forniti.
- Istruzioni per l'uso disponibili su www.janeworld.com

Funzionamento

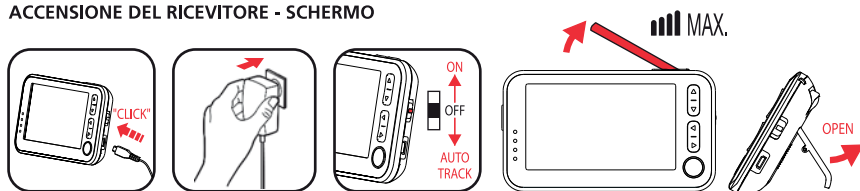
ACCENSIONE DEL TRASMETTITORE:



VISIONE NOTTURNA IN BIANCO E NERO (ATTIVAZIONE AUTOMATICA)

La videocamera comprende 8 leds ad alta intensità per captare immagini in zone buie. Quando il sensore di luminosità incorporato nel trasmettitore rileva un livello di luce insufficiente, si attivano in maniera automatica i leds per la visione nelle zone buie. I 8 leds si illuminano di un tenue colore rosso quando sono in funzione.

ACCENSIONE DEL RICEVITORE - SCHERMO



• Separare il trasmettitore e il ricevitore di almeno 3 metri, per evitare che i due apparecchi producano un rumore fastidioso.


• NOTA: Se accendi il ricevitore quando l'emittente è spenta, si attiverà l'allarme della perdita di copertura nel ricevitore. Sullo schermo comparirà l'avviso "NON RAGGIUNGIBILE". Connettere sempre per prima l'emittente.

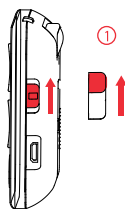
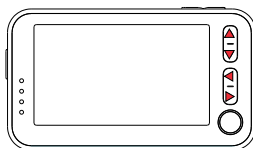
⚠ IMPORTANTE:

- **AUTONOMIA DELLO SCHERMO SOLO CON LA BATTERIA = 4-5 h.** La funzione "AUTO SCREEN" aiuterà a prolungare l'autonomia. Per avere un'autonomia completa si raccomanda di collegare il ricevitore alla corrente.
- Prima di utilizzare per la prima volta la batteria ricaricabile nel ricevitore è indispensabile ricaricare la batteria per almeno 3 ore di seguito.
- La batteria ricaricabile viene fornita con il livello di carica minimo, per cui se nell'effettuare la prima ricarica con il ricevitore acceso si dovesse attivare l'allarme sonoro che indica batteria scarica, si consiglia di continuare la ricarica spegnendo il ricevitore (OFF). In questo modo si eviterà che si attivi tale allarme.

CONTROLLO DELLA VIDEOCAMERA

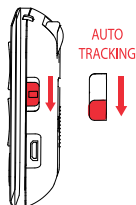
IN MODALITÀ MANUALE (INTERRUTTORE VERSO L'ALTO)

- Connettere l'emittente spostando l'interruttore verso l'alto ①. Per cambiare l'orientamento della videocamera, premere i pulsanti  fino a raggiungere l'orientamento desiderato.



MODALITÀ AUTO TRACKING (INTERRUTTORE VERSO IL BASSO)

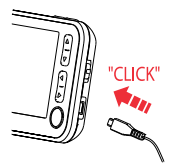
- Tramite la modalità Auto tracking la videocamera seguirà automaticamente il bambino o qualunque persona si muova.
- Potrai cambiare in qualunque momento l'orientamento della videocamera premendo i pulsanti fino a raggiungere l'orientamento desiderato.



La ricarica si effettua collegando il ricevitore alla presa di corrente tramite l'adattatore.

Funzionamento con adattatore di corrente (consigliato)

Collegare l'adattatore prima al ricevitore e poi alla presa di corrente.

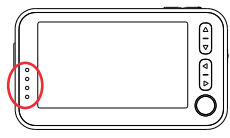


Il ricevitore può funzionare in modo continuo con l'adattatore e la batteria ricaricabile installata al suo interno.

LIVELLO DI RICARICA:
Collegando il ricevitore alla corrente comparirà sempre sullo schermo l'icona . Essa indica che la batteria accetta la ricarica massima. Scollegando l'adattatore, l'icona sullo schermo indicherà il livello effettivo di ricarica.

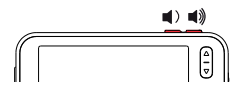
INDICATORE VISIVO DEL SUONO

Quando il ricevitore è raggiunto dal segnale di rilevazione del trasmettitore, l'indicatore visivo del suono si illumina e mostra l'intensità del segnale.



REGOLAZIONE DEL VOLUME

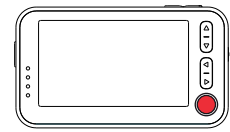
•Premere o per alzare o abbassare il volume.



"TALK" COMUNICAZIONE BIDIREZIONALE

Nel caso in cui un adulto voglia comunicare con il bambino, tenere premuto il pulsante " " per tutta la durata della comunicazione.

Se il pulsante " " viene premuto quando la funzione "AUTO SCREEN" è attiva, quest'ultima si disconnette in automatico e lo schermo rimane acceso in modo permanente.



ACCENSIONE AUTOMATICA DELLO SCHERMO

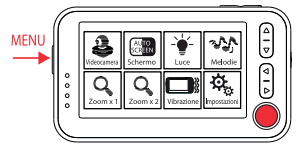
Per risparmiare sul consumo della batteria puoi attivare la funzione "AUTO SCREEN": lo schermo del ricevitore rimarrà spento finché l'emittente non individua un suono.

Se disattivi l'"AUTO SCREEN", lo schermo resterà acceso in modo permanente.

MENU

- Premi MENU per selezionare le seguenti funzioni: VIDEOCAMERA , SCHERMO , LUCE ,
- MELODIE , ZOOM X1 , ZOOM X2 ,
- VIBRAZIONE , IMPOSTAZIONI .









Premi i pulsanti per selezionare il menù desiderato sullo schermo e premi .











VIDEOCAMERA 

- Questo menù indica che la videocamera 1 è connessa correttamente.
- In caso di perdita del segnale, vedi come sincronizzare la videocamera alla fine del manuale.




















SCHERMO – (ACCENSIONE AUTOMATICA DELLO SCHERMO) 


- Premi "MENU", premi i pulsanti     fino a selezionare "AUTO SCREEN" sullo schermo e premi 
- Seleziona l'opzione desiderata con i pulsanti  
 - "Si accende con il rumore": questa opzione accende lo schermo e lo spegne quando non individua rumori.
 - "Sempre acceso"
- Conferma la selezione premendo 

LUCE 


- Premi "MENU", premi i pulsanti     fino a selezionare "LUCE" sullo schermo e premi 
- Seleziona l'opzione desiderata con i pulsanti  
 - "Luce sempre accesa"
 - "Si accende se il bambino piange"
 - "Luce spenta"
- Conferma la selezione premendo 
- Puoi regolare l'intensità della luce premendo +/- nella parte posteriore.

MELODIE 

- Premi "MENU", premi i pulsanti     fino a selezionare "MELODIE" sullo schermo e premi 
- Seleziona l'opzione desiderata con i pulsanti  
 - "Modalità di riproduzione", premi  per sbloccare la selezione  
 - Premi   per selezionare l'opzione desiderata tra le seguenti:
 - : Riproduci
 -  : Riproduci in modalità loop
 -  : Ferma la riproduzione
 - Conferma la selezione premendo 
 - "Melodia selezionata": premi  e comparirà il menù canzoni.
 - Premi   per selezionare la nuova canzone desiderata.
 - Conferma la selezione premendo 

ZOOM (x1) 

- Premi "MENU", premi i pulsanti     fino a selezionare "ZOOMx1" sullo schermo e premi 

ZOOM (x2) 

- Premi "MENU", premi i pulsanti     fino a selezionare "ZOOMx2" sullo schermo e premi 

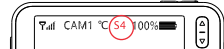
VIBRAZIONE

- Premi "MENU", premi i pulsanti fino a selezionare "VIBRAZIONE" sullo schermo e premi
- Seleziona l'opzione desiderata con i pulsanti
 - "On"
 - "Off"

IMPOSTAZIONI

- Premi "MENU", premi i pulsanti fino a selezionare "IMPOSTAZIONI" sullo schermo e premi
- Seleziona l'opzione desiderata con i pulsanti
 - "Schermo", premi e comparirà l'opzione "LUMINOSITÀ"
 - Premi per sbloccare la selezione
 - Premi per selezionare il livello di luminosità desiderato (1 = scuro, 5 = chiaro)
 - Conferma la selezione premendo
 - "Lingua", premi e compariranno le opzioni di lingua.
 - Seleziona l'opzione desiderata con i pulsanti
 - Inglese
 - Spagnolo
 - Conferma la selezione premendo
 - "Micro/Volume Emittente", premi per attivare il menù con le opzioni.
 - Seleziona l'opzione desiderata con i pulsanti
 - "Sensibilità del microfono", premi per sbloccare la selezione
 - Premi per selezionare la sensibilità del microfono (1 = bassa, 5 = alta)
 - Conferma la selezione premendo
 - Il livello selezionato verrà visualizzato sullo schermo (S1, ..., S5)
 - "Volume della melodia nell'emittente": premi per sbloccare la selezione
 - Premi per selezionare il volume della melodia (1 = basso, 2 = normale)
 - Conferma la selezione premendo

LIVELLO SENSIBILITÀ MICROFONO

**Qualità dell'immagine:**

La presenza di elettrodomestici, forni a microonde o pareti o una distanza eccessiva tra il trasmettitore e il ricevitore può compromettere la qualità dell'immagine e del suono. Se si dovessero verificare queste condizioni, si raccomanda di spostare leggermente il ricevitore muovendolo in circolo fino a trovare la posizione ottimale.

ALLARME BATTERIA IN ESAURIMENTO (RICEVITORE)

Lo schermo che si trova sul ricevitore genera un consumo elevato di energia, perciò in qualunque ricevitore di questo tipo l'autonomia della batteria ricaricabile è limitata a circa 4-5 ore di funzionamento senza il collegamento alla corrente elettrica. Quando la batteria si esaurisce, il ricevitore si spegne completamente.

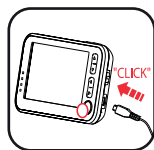
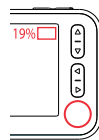
Quando l'indicatore del livello di batteria "POWER" che si trova sul ricevitore si illumina di rosso, bisogna ricaricare il ricevitore il prima possibile.

Si raccomanda di collegare l'adattatore di corrente per circa 4-5 ore.

Per risparmiare la batteria si raccomanda di attivare la modalità "AUTO SCREEN".

ATTENZIONE: Il ricevitore può rimanere collegato alla corrente elettrica per un tempo indefinito.

Ricevitore: Utilizzare SOLO il pack ricaricabile originale.

**Pulizia e Manutenzione**

- Staccare l'apparecchio dalla presa di corrente o rimuovere le batterie prima di procedere alla pulizia.
- Per la pulizia e la manutenzione utilizzare un panno morbido.
- Non immergere in acqua e non utilizzare prodotti chimici o abrasivi.

Come risolvere possibili problemi

Se il ricevitore non capta nessun segnale

• MODALITÀ "AUTO SCREEN" SCHERMO SPENTO

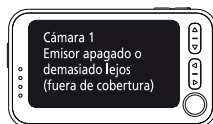
Quando è attivata la modalità di trasmissione "AUTO SCREEN" lo schermo del ricevitore resta spento fino a che il trasmettitore non capta un segnale.

Disattiva la MODALITÀ "AUTO SCREEN" per accendere lo schermo in modalità permanente.

"OUT OF RANGE" ALLARME PERDITA DELLA COPERTURA

Nel caso in cui il ricevitore perda la copertura con l'emittente, sullo schermo comparirà un avviso.

Verificare che il trasmettitore sia connesso e che il livello di carica delle batterie sia adeguato. Se il problema non si risolve significa che la distanza tra il trasmettitore e il ricevitore è superiore al raggio di copertura del baby control; in tal caso **ridurre la distanza tra i due apparecchi** e il ricevitore cercherà automaticamente un altro canale con copertura migliore.



Se la ricezione è debole o con leggere interferenze

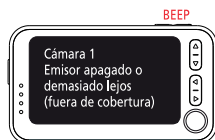
- Verificare il livello di carica della batteria del ricevitore.
- Verificare che il trasmettitore non si trovi troppo lontano dal bambino.
- Spostare leggermente il ricevitore muovendolo in circoli fino a trovare la posizione di ricezione ottimale.

Se si sente un ronzio di fondo (retroazione)


- Verificare che il ricevitore non sia troppo vicino al trasmettitore.
- Verificare che il volume non sia troppo alto.
- Verificare che non siano in funzione altri apparecchi come elettrodomestici, forni a microonde, telefoni cordless ecc.

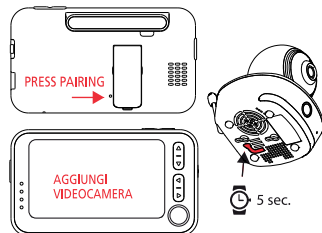
AVVISO ALLARME SONORO DI PERDITA DELLA COPERTURA

Verificare se emittente e ricevitore sono accesi e con alimentazione, se hanno copertura o se lo schermo selezionato è associato a una videocamera.



SINCRONIZZAZIONE

- Collega l'emittente e il ricevitore alla corrente.
- RICEVITORE: introduci la punta di una graffetta nel foro PAIRING che si trova nella parte posteriore del ricevitore.
- Seleziona nel menù l'opzione "AGGIUNGI VIDEOCAMERA" e premi  per confermare.
- Nell'emittente, mantieni premuto per circa 5 secondi il pulsante "PAIRING", che si trova sotto la videocamera, fino a sentire il doppio BEEP.
- Il doppio BEEP indica che il dispositivo è sincronizzato e l'immagine comparirà sullo schermo.
- Se la sincronizzazione non è avvenuta correttamente, aspetta circa 15 secondi e ripeti l'operazione.



Assistenza Postvendita

Questo apparecchio dovrà essere manipolato esclusivamente dai nostri tecnici autorizzati. Ciò concerne anche la manipolazione nonché sostituzione del cavo di alimentazione.

Come smaltire apparecchi elettrici ed elettronici usati



1. Se in un prodotto compare il simbolo di un contenitore per la spazzatura barrato, significa che questo osserva la Direttiva 2002/96/CE.
2. Tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere riciclati in modo specifico. Devono essere consegnati in appositi punti di raccolta indicati dalle autorità locali diversi dal servizio

municipale di raccolta della spazzatura.

3. Per ottenere maggiori informazioni su come smaltire gli apparecchi elettrici ed elettronici rivolgersi al proprio Comune di residenza, al servizio di raccolta della spazzatura o al rivenditore.

Garanzia

Questo articolo è provvisto di garanzia secondo quanto stabilito nel R.D. Legislativo 1/2007 del 16 novembre. Non sono coperti dalla garanzia i difetti e le avarie risultanti da un uso inappropriato del medesimo o dalla non osservanza delle norme di sicurezza e manutenzione descritte nelle istruzioni.

Perché la garanzia sia valida è imprescindibile presentare la fattura recante la data d'acquisto.

CERTIFICATO DI GARANZIA		JANÉ electronics
— Titolare _____ _____		TIMBRO DI CONVALIDA
— Data d'acquisto _____		
— Negozio _____ _____		
Ref. 50477		

Dichiarazione di conformità:

JANÉ S.A. certifica che il sistema senza fili di sorveglianza (sorvegliabebè con videocamera) fabbricato in Cina, modello 50477 e distribuito da JANÉ con il riferimento 50477, adempie le seguenti norme.

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-17 V3.2.0

EN 60065 : 2014 + A11 : 2017

EN 62311 : 2008

99/05/CE

Questo apparecchio adempie la direttiva 99/05/CE, raccolta dalla legislazione spagnola mediante il Regio Decreto n 1890, del 20 novembre 2000, con il quale è approvato il Regolamento che fissa la procedura di valutazione della conformità in materia di apparecchi specifici per le telecomunicazioni.

JANÉ GROUP

JANÉ S.A.

P. I. Riera de Caldes. C/ Mercaders, 34

08184 Palsu-Ebòla i Plegamans

Tlf. 937 031 800

E-mail. info@groupjane.com

C.I.F. A08234999



Barcelona, España
11/2019

Informação geral e características técnicas

Este vigia bebés é um aparelho electrónico sem fios que o ajuda a vigiar o seu bebé.

Tensão transmissor	5V DC 1A	Tensão receptor	5V DC 1A
--------------------	----------	-----------------	----------

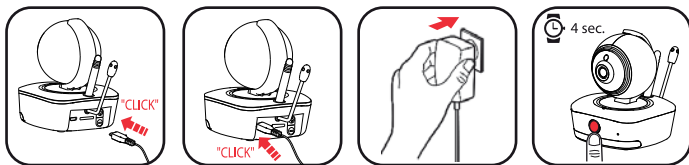
Precauções

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o equipamento e guarde-as para futuras consultas.

- O vigia bebé não é um substituto da vigilância que o adulto deve proporcionar ao bebé.
- Mantenha sempre o equipamento e adaptadores fora do alcance do bebé e outras crianças.
- Utilize apenas os adaptadores fornecidos.
- Desligue o adaptador da tomada de corrente quando o vigia bebé não estiver em funcionamento.
- Retire a bateria se não vai usar o equipamento durante um longo período de tempo.
- Para obter o máximo alcance de transmissão recomendamos utilizar os adaptadores de corrente.
- O emissor foi desenhado para detectar níveis normais de som num raio de 2 metros aproximadamente, não detectando actividades não audíveis como o movimento de uma criança.
- Não deixe o vigia bebé exposto à luz solar durante longos períodos de tempo nem próximo de nenhuma fonte de calor, humidade ou pó.
- Se o vigia bebé não funcionar correctamente, contacte com os serviços técnicos da JANÉ ou com um revendedor autorizado.
- O aparelho apenas deve ser usado com o/os adaptador(es) de alimentação fornecidos.
- Instruções de uso disponíveis em www.janeworld.com

Funcionamento

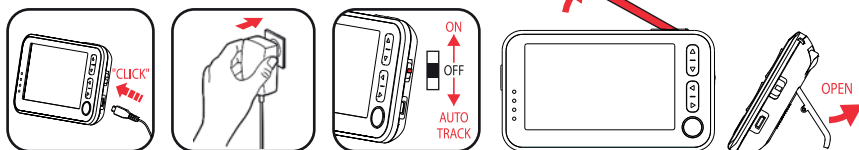
LIGAÇÃO DO EMISSOR:



VISÃO NOCTURNA EM BRANCO E NEGRO (ACTIVAÇÃO AUTOMÁTICA)

A câmara incorpora 8 leds de alta intensidade para captar imagens em lugares escuros. Quando o sensor de luz incorporado no emissor detectar um nível de luz insuficiente activará automaticamente o funcionamento dos leds que permitem a visão em zonas escuras. Estes 8 leds iluminam-se numa cor vermelha ténue quando estão activados.

LIGAÇÃO DO RECEPTOR-ECRÃ



· Separar o emissor do receptor no mínimo 3 metros, ou então os dois aparelhos podem acoplar-se e produzir um ruído incomodativo.

· NOTA: Se ligar o recetor com o emissor desligado ativa-se o alarme de perda de cobertura no recetor: aparecerá no ecrã a indicação "FORA DE COBERTURA" Conectar sempre primeiro o emissor.

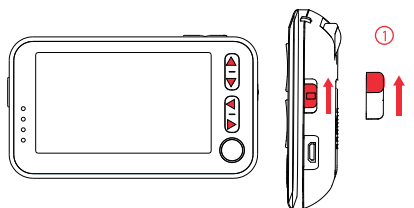
IMPORTANTE:

- **AUTONOMIA DO VISOR APENAS COM A BATERIA = 4-5 h.** A função "AUTO SCREEN" ajuda a prolongar este tempo, para obter autonomia total recomendamos ligar o recetor à corrente.
- Antes de utilizar pela primeira vez a bateria recarregável ao recetor, é imprescindível carregar a bateria no mínimo durante 3 horas seguidas.
- A bateria recarregável é fornecida com o nível de carga mínimo pelo que se ao realizar o primeiro carregamento com o recetor ligado se ativar o alarme sonoro de bateria baixa, recomendamos continuar a carga desligando o recetor (OFF), evitando assim que o alarme seja ativado.

CONTROLO DA CÂMARA

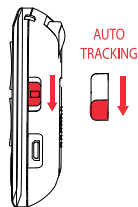
MODO MANUAL (INTERRUPTOR PARA CIMA)

- Conectar o emissor deslizando o interruptor para cima ①.
- Para alterar a orientação da câmara, pressionar os botões até alcançar a orientação desejada.



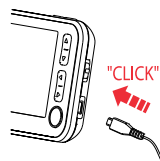
MODO AUTO TRACKING (INTERRUPTOR PARA BAIXO)

- Mediante o modo Auto tracking a câmara realizará o seguimento automático do bebé ou de qualquer pessoa que se mova.
- Em qualquer momento poderá alterar a orientação da câmara pressionando os botões até alcançar a orientação desejada.



A recarga mencionada é realizada ligando o receptor à corrente com o adaptador;

- **Funcionamento com adaptador de corrente (recomendado)**
Ligue o adaptador ao receptor e depois à tomada de corrente.



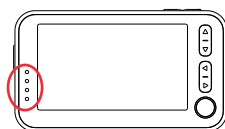
• O recetor pode funcionar continuamente com o adaptador e a bateria recarregável instalada no seu interior.

NÍVEL DE CARGA:

- Ao ligar o recetor à corrente, aparecerá sempre no visor o ícone indicando que a bateria aceita recarga máxima. Ao desligar o adaptador, o ícone do visor indicará o nível atual de carga.

INDICADOR VISUAL DE SOM

Quando o receptor receber o sinal de transmissão do emissor, o indicador visual de som ilumina-se mostrando a intensidade do sinal.



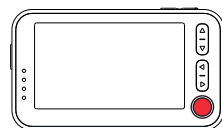
AJUSTAR VOLUME

- Premir ou para subir ou baixar o volume.



TALK COMUNICAÇÃO BIDIRECIONAL

No caso do adulto pretender comunicar com o bebé, manter o botão "" premido durante a comunicação. Se premir o botão "" com a função "AUTO SCREEN" ativada, esta será desligada e o visor acende de modo permanente.



LIGAÇÃO AUTOMÁTICA DO ECRÃ

Para poupar o consumo da bateria pode ativar a função "AUTO SCREEN", o ecrã do recetor permanecerá desligado enquanto o emissor não detetar nenhum som. Se desativar "AUTO SCREEN" o ecrã ficará ligado de forma permanente.

MENU

- Pressionar MENU para selecionar as seguintes funções:
CÂMARA , ECRÃ , LUZ , MELODIAS ,
ZOOM X1 , ZOOM X2 , VIBRAÇÃO ,
AJUSTES .









Pressionar os botões para selecionar o menu desejado no ecrã e pressionar











CÂMARA

- Este menu indica que a câmara 1 está conectada corretamente.
No caso de perda de cobertura consultar como associar a câmara novamente no final do manual.




















ECRÃ – (LIGAÇÃO AUTOMÁTICA DO ECRÃ)

- Pressionar “MENU”, pressionar os botões     até selecionar “AUTO SCREEN” no ecrã e pressionar 
- Selecionar a opção desejada com os botões  
 - “liga-se com um ruído”, esta opção liga o ecrã e desliga-o quando não detetar ruído
 - “sempre ligado”
- Confirmar a seleção pressionando 

LUZ

- Pressionar “MENU”, pressionar os botões     até selecionar “LUZ” no ecrã e pressionar 
- Selecionar a opção desejada com os botões  
 - “Luz sempre acesa”
 - “Acende-se se bebé chorar”
 - “Luz apagada”
- Confirmar a seleção pressionando 
- Poderá ajustar a intensidade da luz pressionando +/- na parte traseira

MELODIAS

- Pressionar “MENU”, pressionar os botões     até selecionar “MELODIAS” no ecrã e pressionar 
- Selecionar a opção desejada com os botões  
 - “**Modo de reprodução**”, pressionar  e desbloqueia-se a seleção  
 - Pressionar   para selecionar a opção desejada entre as seguintes.
 - : Reproduzir
 -  : Reproduzir no modo bucle
 -  : Parar a reprodução
 - Confirmar a seleção pressionando 
 - “**Melodia selecionada**”, pressionar  e aparece o menu das canções
 - Pressionar   para selecionar nova canção desejada
 - Confirmar a seleção pressionando 

ZOOM (x1)

- Pressionar “MENU”, pressionar os botões     até selecionar “ZOOM x 1” no ecrã e pressionar 

ZOOM (x2)

- Pressionar “MENU”, pressionar os botões     até selecionar “ZOOM x 2” no ecrã e pressionar 

VIBRAÇÃO



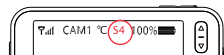
- Pressionar "MENU", pressionar os botões até seleccionar "VIBRAÇÃO" no ecrã e pressionar
- Seleccionar a opção desejada com os botões
 - "On"
 - "Off"

AJUSTES



- Pressionar "MENU", pressionar os botões até seleccionar "AJUSTES" no ecrã e pressionar
- Seleccionar a opção desejada com os botões
 - "Ecrã", pressionar e aparece a opção "BRILHO"
 - Pressionar e desbloqueia-se a seleção 5
 - Pressionar para seleccionar o nível de brilho desejado (1 = escuro, 5 = claro)
 - Confirmar a seleção pressionando
 - "Idioma", pressionar e aparece as opções de idioma
 - Seleccionar a opção desejada com os botões
 - Inglês
 - Espanhol
 - Confirmar a seleção pressionando
 - "Micro/Volume Emissor", pressionar e aparece o menu de opções
 - Seleccionar a opção desejada com os botões
 - "Sensibilidade do microfone", pressionar e desbloqueia-se a seleção 5
 - Pressionar para seleccionar a sensibilidade do microfone (1=baixa, 5=alta)
 - Confirmar a seleção pressionando
 - O nível seleccionado é visualizado no ecrã (S1, ..., S5)
- "Volume da melodia no emissor", pressionar e desbloqueia-se a seleção 2
 - Pressionar para seleccionar o volume da melodia (1 = baixo, 2 = normal)
 - Confirmar a seleção pressionando

NÍVEL SENSIBILIDADE MICROFONE



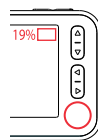
Qualidade da imagem:

A existência de electrodomésticos, microondas, paredes ou uma distância excessiva entre o emissor e o receptor pode afectar a qualidade da imagem e do som. Se isto suceder, recomenda-se que desloque ligeiramente o receptor em círculos até encontrar a posição de recepção óptima.

ALARME BATERIA BAIXA (RECEPTOR) "POWER" INTERMITENTE

O visor situado no recetor gera um consumo elevado para a bateria, pelo que a autonomia da bateria recarregável em qualquer recetor deste tipo é limitada, aproximadamente a 4-5 horas de funcionamento sem ligação à corrente. Quando a bateria se esgota, o receptor desliga-se por completo.

Quando o indicador de nível de bateria "POWER" situado no recetor acender em vermelho, deve recarregar logo que possível o recetor.

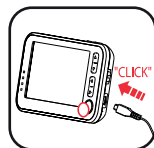


Recomendamos ligar o adaptador de corrente durante cerca de 4 a 5 horas.

Para poupar bateria recomenda-se a activação do modo "AUTO SCREEN".

NOTA: O receptor pode permanecer ligado à corrente de forma indefinida.

Receptor: Utilizar APENAS o pack recarregável original



Limpeza e Manutenção

- Desligue o aparelho da rede e retire as pilhas antes de proceder à limpeza.
- Para a sua limpeza e conservação utilize um pano suave.
- Não submergir o aparelho em água nem utilize produtos químicos ou abrasivos.

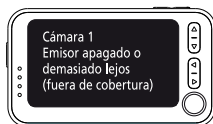
Como resolver possíveis problemas

Se o receptor não receber nenhum sinal

· MODO "AUTO SCREEN" ECRÃ DESLIGADO

Se activou o modo de transmissão "AUTO SCREEN" o ecrã do receptor permanecerá apagado enquanto o emissor não detectar nenhum som.

Desativar o MODO "AUTO SCREEN" para ligar o ecrã de forma permanente.



"OUT OF RANGE " ALARME PERDA DE COBERTURA

No caso do recetor perder a cobertura com o emissor aparecerá essa indicação no ecrã.

Verificar se o emissor está ligado ou se nível da bateria é o correcto; se este não for o motivo certamente que a distância entre o emissor ou o receptor será superior ao alcance do vigia bebé e neste caso deve reduzir a distância entre ambos os aparelhos e o receptor procura automaticamente outro canal com melhor cobertura.

Se a recepção é fraca ou com ligeiras interferências

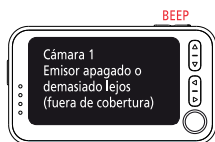
- Comprove o nível de carga da bateria do recetor.
- Verifique se o emissor não se encontra demasiado afastado do bebé.
- Deslocar ligeiramente o receptor em círculos até encontrar a posição de recepção óptima.

Ouve-se um ruído de fundo (realimentação)

- Verifique se o receptor não está demasiado próximo do emissor.
- Verifique se o volume não está demasiado alto.
- Verifique se não estão outros aparelhos a funcionar tais como electrodomésticos, microondas, telefones portáteis, etc.

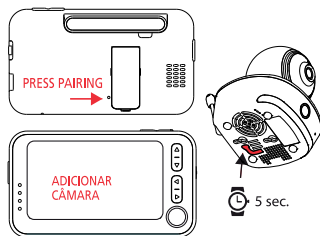
ALARME SONORO DE PERDA DE COBERTURA

Verificar se emissor e recetor estão ligados e com energia, se têm cobertura ou se o visor selecionado está associado a uma câmara.



SINCRONIZAÇÃO

- Conectar o emissor e o recetor à corrente.
- **RECETOR:** introduzir a ponta de um clipe pelo orifício PAIRING situado na parte traseira do recetor.
- Seleccionar no menu a opção "ADICIONAR CÂMARA" e pressionar para confirmar.
- Agora no emissor, manter o botão "PAIRING" pressionado, que se localiza por baixo da câmara, cerca de 5 segundos até ouvir o duplo BEEP.
- O duplo BEEP indicará que o equipamento já está associado e a imagem aparecerá no ecrã.
- Se a sincronização não foi correcta esperar cerca de 15 segundos e repetir novamente a operação.



Serviço Pós-venda

Este aparelho deve ser unicamente manipulado pelo nosso serviço técnico ou oficinas autorizadas. Isto também inclui a manipulação ou substituição do cabo de alimentação.

Como eliminar aparelhos elétricos e eletrónicos usados



1. Se um produto apresentar o símbolo de um contentor de lixo na etiqueta, significa que o mesmo cumpre a Diretiva 2002/96/CE.
2. Todos os aparelhos elétricos e eletrónicos devem ser reciclados de forma seletiva. Devem ser entregues em pontos de recolha específicos designados pelas autoridades locais e que são diferentes do serviço municipal de recolha de resíduos domésticos.
3. Para obter mais informação sobre como eliminar os seus aparelhos elétricos e eletrónicos pode contactar com a sua Câmara, com o serviço de recolha de resíduos ou com o estabelecimento onde comprou um novo aparelho.

Garantia

Este artigo dispõe de garantia conforme o estipulado na lei espanhola R.D. Legislativo 1/2007 de 16 de novembro. Ficam excluídos da presente garantia todos os defeitos ou avarias produzidos por um uso inadequado do artigo ou pelo incumprimento das normas de segurança ou manutenção descritas nas instruções.

É imprescindível a apresentação da factura de compra com a data para justificar a validade da garantia.

CERTIFICADO DE GARANTIA	JANÉ electronics
Titular _____ _____	CARIMBO DO COMÉRCIO
Data de compra _____	
Estabelecimento _____ _____	
Ref. 50477	

Declaração de conformidade:

JANÉ S.A. certifica que o sistema inalâmbrico de vigilância (vigia-bebê com câmara) fabricado na China, modelo 50477 e distribuído por JANÉ com a ref. 50477, cumpre as seguintes normativas aplicáveis.

EN 300 328 V2.1.1
 EN 301 489-1 V2.2.0
 EN 301 489-17 V3.2.0
 EN 60065 : 2014 + A11 : 2017
 EN 62311 : 2008

99/05/CE

Este equipamento cumpre a directiva 99/05/CE, transposta para a legislação espanhola mediante o Real decreto 1890/2000, de 20 de Novembro, pelo que se aprova o Regulamento que estabelece o procedimento para a avaliação da conformidade dos aparelhos de telecomunicações.

JANÉ GROUP

JANÉ S.A.

P. I. Riera de Caldes. C/ Mercaders, 34

08184 Palau-Solità i Plegamans

Tel. 837 031 800

E-mail. info@groupjane.com

C.I.F. A08234999

Barcelona, España
11/2019



JANÉ

electronics

Para uso dentro de recintos
For indoor use only
Für den Gebrauch in Räumen
Pour utilisation en intérieur
Per uso all'interno di recinti
Para uso no interior de recintos

JANÉ, S.A.

Pol. Ind. Riera de Caldes C/. Mercaders, 34
08184 PALAU SOLITÀ I PLEGAMANS
Barcelona (SPAIN) C.I.F. A08234999
www.janeworld.com

MADE IN CHINA
FABRICADO NA CHINA

RAE 638

IM 2119

